



FCV-1150 Operator's Guide

The purpose of this guide is to provide the basic operation for this equipment. For more detailed information, see the Operator's Manual.

Gain setting

(Left: Low frequency)
(Right: High frequency)

0.0 to 10 (Auto Gain: Off)
AF (Auto Gain: Fishing)
AC (Auto Gain: Cruising)

Range setting

MANUAL (Auto Range/Auto Shift: Off)
AUTO_R (Auto Range: On)
AUTO_S (Auto Shift: On)

Shifting range

(This function is inoperative when Auto Range or Auto Shift is active.)



Press ▲ or ▼ to choose amount of shift desired.

Power on/off

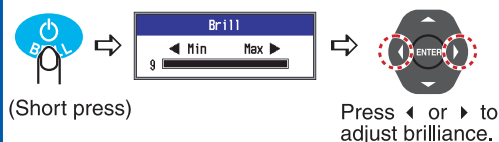


Power on (short press)



Power off (long press: more than three seconds)

Adjusting brilliance



Press ◀ or ▶ to adjust brilliance.

Display mode

Picture advance speed (Use Sounder menu to set.)

Minute marker

Fish school

Color bar

Background

Bottom

Depth

Range scale

See the reverse side.

See the reverse side.

Alarm icon (Use Alarm menu to set.)

- : Bottom alarm
- : Fish alarm (Defined Area)
- : Fish alarm (All Area)
- : Fish alarm (B/L)
- : Temperature alarm
- : Speed alarm
- : Arrival alarm

Interference rejector setting (Use Sounder menu to set.)

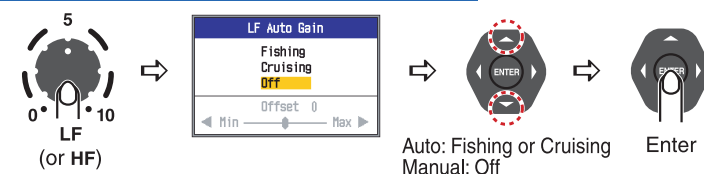
Registering a waypoint

(Navigator required.)



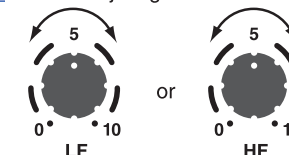
Adjusting gain

Choosing gain setting method (Auto or Manual)



Manual mode

Adjust gain offset.

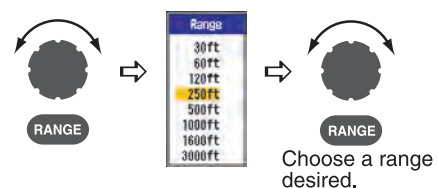


Choosing a range

Choosing range setting method (Auto or Manual)

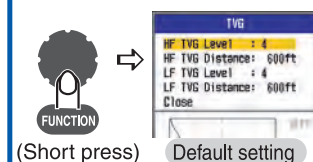


Manual mode

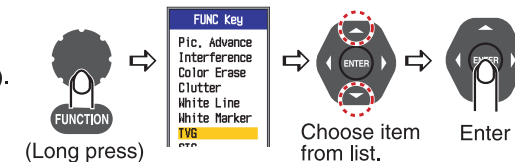


FUNCTION key

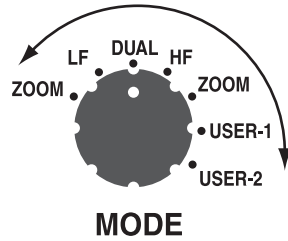
Opening the pre-set window



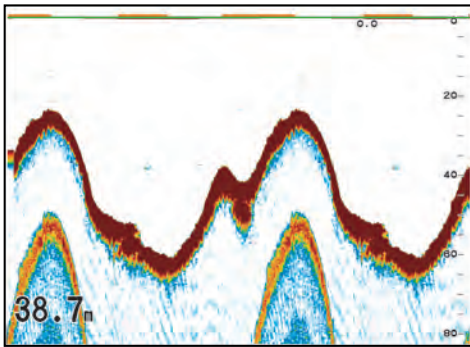
Registering the item for instant display



Choosing a Display Mode

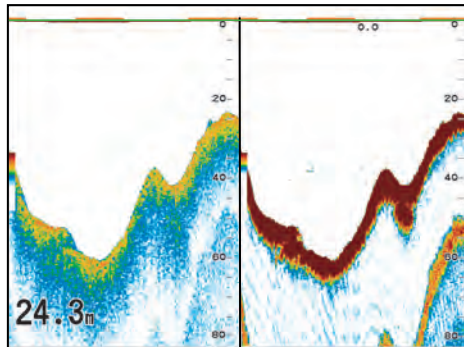


LF: Low frequency single display mode
HF: High frequency single display mode



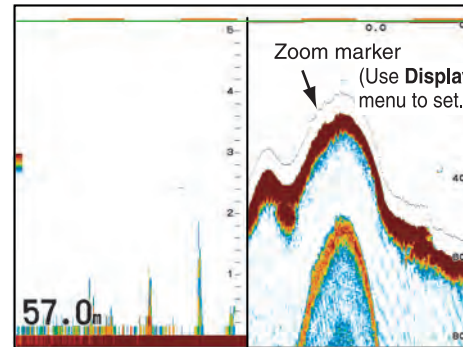
The single frequency display provides the low (or high) frequency picture on the full screen.

DUAL: Dual frequency display mode



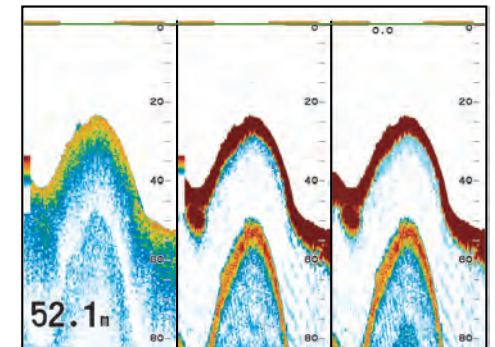
The dual frequency display provides the low frequency picture on the left half of the screen, the high frequency picture on the right half.

ZOOM: Zoom display mode (BL, BZ, MZ, BD)



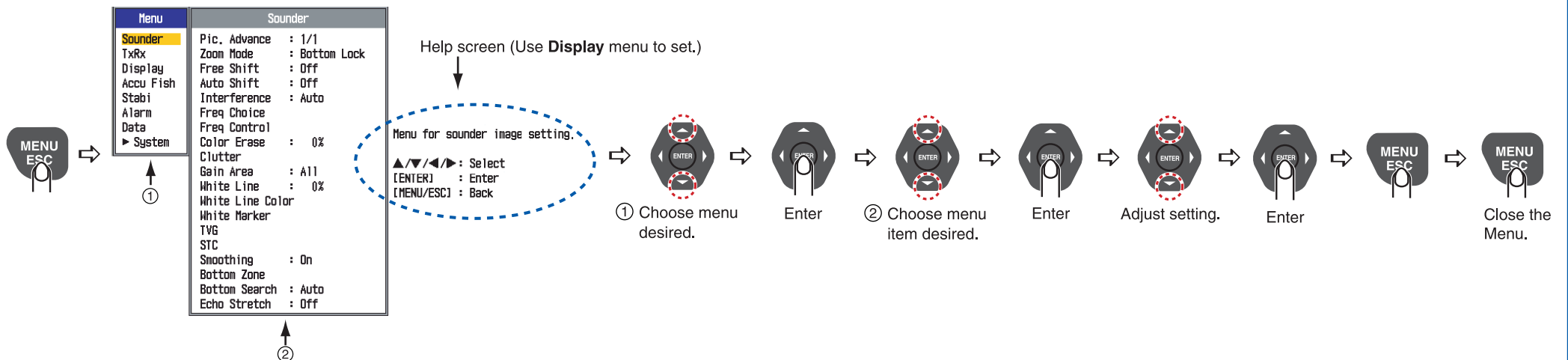
Five modes are available on the zoom display mode: Bottom Lock (BL; default setting), Bottom Zoom (BZ), Marker Zoom (MZ), Discrimination 1/2 (BD), Discrimination 1/3 (BD). (Use **Sounder** menu to set.)

USER-1: User-1 display mode
USER-2: User-2 display mode



Screen can be split vertically into two, three or four sections. (Use **User** sub menu on the Menu to set.) Nav data may be displayed on the user-1/2 modes.

Operating Menu





Mode d'affichage

Vitesse de défilement des images (utilisez le menu **Sondeur** pour régler.)

Réglage du gain

(Gauche : Basse fréquence)
(Droit : Haute fréquence)

0.0 à 10 (Auto Gain : Off)
AF (Auto Gain : Pêche)
AC (Auto Gain : Route)

Réglage de l'échelle

MANUAL (Echelle Auto/Décalage Auto : Off)
AUTO_R (Echelle Auto : On)
AUTO_S (Décalage Auto : On)

Marqueur des minutes

Banc de poissons

Barre de couleurs

Arrière-plan

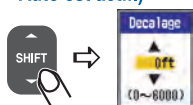
Fond

Profondeur

Echelle de profondeur

Décalage d'échelle

(Cette fonction n'est pas disponible lorsque Echelle Auto ou Décalage Auto est actif.)



Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir le décalage souhaité.

Mise sous/hors tension



Mise sous tension (pression courte)



Mise hors tension (pression longue : plus de trois secondes)

Réglage de la luminosité



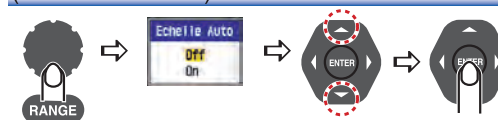
(Pression courte)



Appuyez sur ◀ ou ▶ pour régler la luminosité.

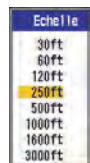
Sélection d'une échelle

Sélection d'une méthode de réglage d'échelle (auto ou manuelle)



Automatique : On
Manuel : Off

Mode manuel



Choisissez l'échelle souhaitée.

Touche FUNCTION

Ouverture de la fenêtre programmée



(Pression courte)



Réglage par défaut

Définissez des réglages.

Enregistrement de l'élément pour un affichage instantané



(Pression longue)



Choisissez un élément dans la liste.

Icône d'alarme (utilisez le menu **Alarme** pour régler.)



: Alarme de fond



: Alarme de poissons (Zone définie)



: Alarme de poissons (Toute zone)



: Alarme de poissons (B/L)



: Alarme de température



: Alarme de vitesse



: Alarme d'arrivée

Réglage du rejet d'interférences (utilisez le menu **Sondeur** pour régler.)

Enregistrement d'un waypoint

(Navigateur requis.)



Utilisez les flèches pour définir l'emplacement du curseur (←→).

Entrée

Réglage du gain

Sélection d'une méthode de réglage du gain (auto ou manuelle)



Mode manuel



Automatique : Pêche ou Route
Manuel : Off

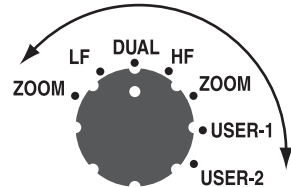


Entrée

Régalez le décalage du gain.



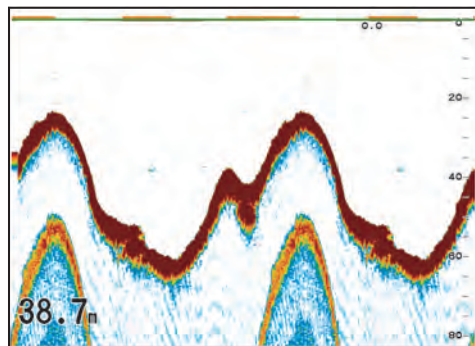
Sélection d'un mode d'affichage



MODE

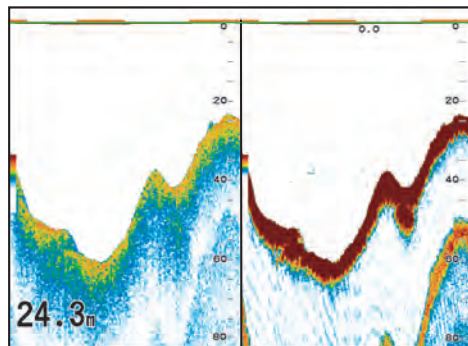
LF : mode d'affichage simple basse fréquence

HF : mode d'affichage simple haute fréquence



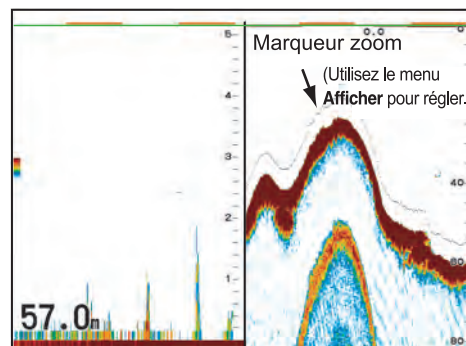
L'affichage de fréquence simple affiche les images basse (ou haute) fréquence en plein écran.

DUAL : mode d'affichage bi-fréquence



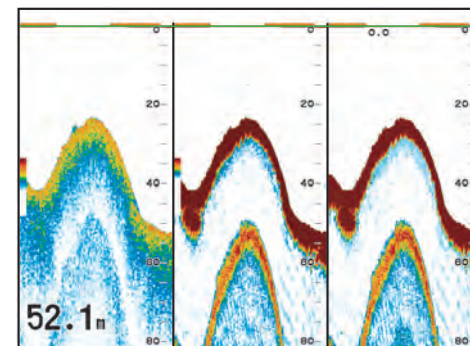
L'affichage bi-fréquence affiche les images basse fréquence dans la moitié gauche de l'écran, et les images haute fréquence dans la moitié droite.

ZOOM : mode d'affichage zoom
(BL, BZ, MZ, BD)



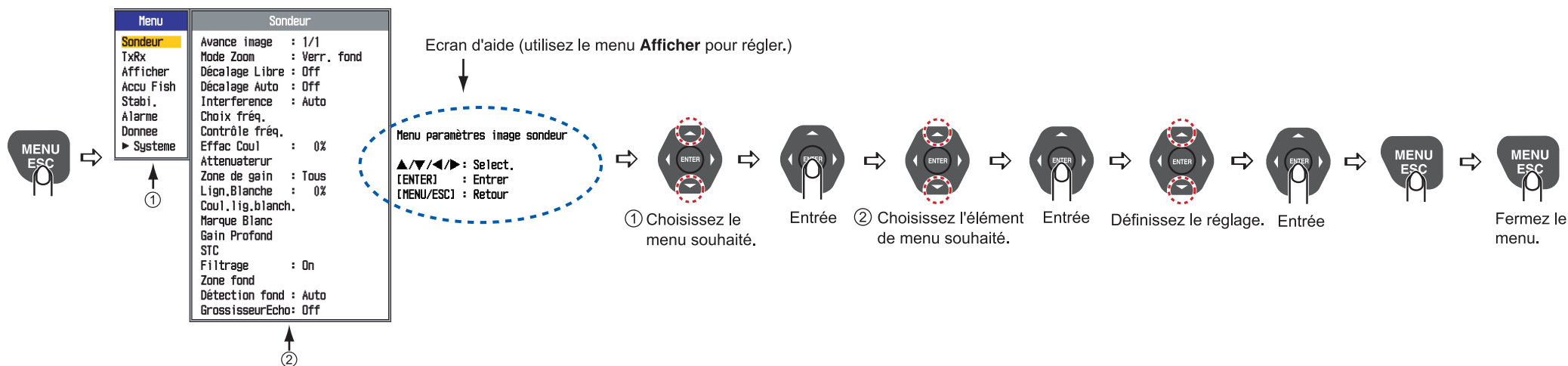
Le mode d'affichage zoom comprend cinq modes : Verr. fond (BL ; réglage par défaut), Zoom Fond (BZ), Zoom Marqu. (MZ), Discim.1/2 (BD), Discim.1/3 (BD). (Utilisez le menu **Sondeur** pour régler.)

USER-1 : mode d'affichage utilisateur 1
USER-2 : mode d'affichage utilisateur 2



L'écran peut être divisé verticalement en deux, trois ou quatre sections. (Utilisez le sous-menu **Perso** du menu pour régler.) Les données de navigation peuvent être affichées en mode utilisateur 1/2.

Utilisation du menu





El propósito de esta guía es explicar la utilización básica de este equipo. Para obtener información más detallada, consulte el Manual del operador.

Ajuste de la ganancia

(Izquierda: Frecuencia baja)
(Derecha: Frecuencia alta)
De 0,0 a 10 (Auto Gan: Off)
AF (Auto Gan: Pesca)
AC (Auto Gan: Crucero)

Ajuste de escala

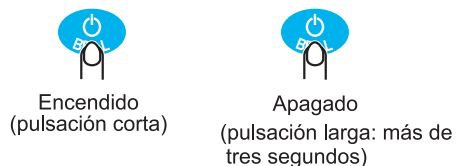
MANUAL (Escala Auto/
Desvío Auto: Off)
AUTO_R (Escala Auto: On)
AUTO_S (Desvío Auto: On)

Desplazamiento de la escala

(Esta función no opera con el modo Escala Auto o Desvío Auto activo).



Encendido y apagado



Ajuste de brillo



Modo de presentación Velocidad de avance de la imagen (ajustar con menú Sonda).

Icono de alarma (ajustar con menú Alarma).

- : Alarma de fondo
- : Alarma de temperatura
- : Alarma de pesca (área definida)
- : Alarma de velocidad
- : Alarma de pesca (todas las áreas)
- : Alarma de arribada
- : Alarma de pesca (B/L, bloqueo fondo)

Ajuste del rechazador de interferencias (ajustar con menú Sonda).

Registro de un waypoint

(Requiere navegador).



Ajuste de la ganancia

Selección del método de ajuste de ganancia (Auto o Manual)



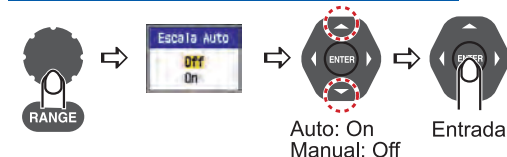
Modo manual

Ajuste la compensación de ganancia.

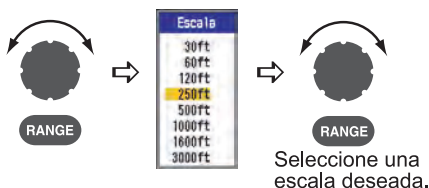


Selección de una escala

Selección del método de ajuste de escala (Auto o Manual)



Modo manual

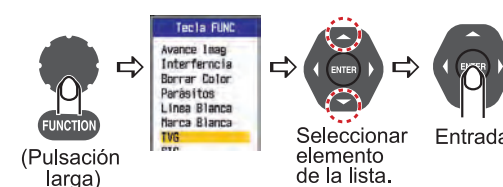


Tecla FUNCTION

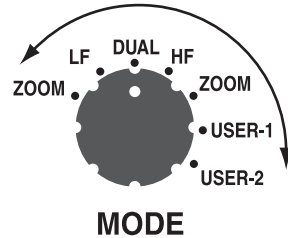
Abrir la ventana de preestablecidos



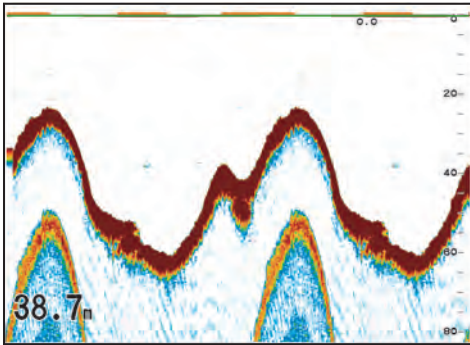
Registrar el elemento para presentación instantánea



Selección del modo de presentación

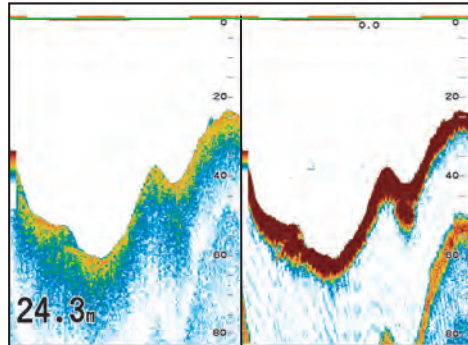


LF: Modo de presentación simple de baja frecuencia
HF: Modo de presentación simple de alta frecuencia



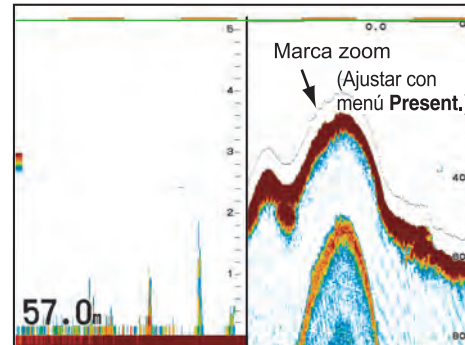
La presentación de frecuencia única muestra la imagen de baja (o alta) frecuencia en pantalla completa.

DUAL: Modo de presentación de frecuencia doble



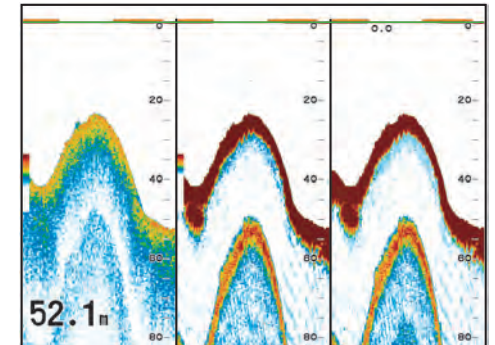
La presentación de frecuencia doble muestra la imagen de baja frecuencia en la mitad izquierda de la pantalla, y la de alta frecuencia en la derecha.

ZOOM: Modo de presentación de zoom (BL, BZ, MZ, BD)



La presentación de zoom dispone de cinco modos: Eng. fondo (BL; predeterminado), Zoom Fondo (BZ), Zoom c/marc (MZ), Discrim(inación)1/2 (BD), Discrim(inación)1/3 (BD). (Ajustar con menú **Sonda**).

USER-1: Modo de presentación del usuario 1.
USER-2: Modo de presentación del usuario 2.



La pantalla se puede dividir en dos, tres o cuatro secciones. (Ajustar con el submenú **Usuario**). Los datos de navegación se pueden presentar en los modos User-1/2.

Menú de uso





Verstärkungseinstellung

(Links: Niederfrequenz)
(Rechts: Hochfrequenz)

0,0 bis 10 (Auto Verstärkung: Aus)
AF (Auto Verstärkung: Fischen)
AC (Auto Verstärkung: Marschfahrt)

Display-Modus Bildlaufgeschwindigkeit (Zur Einstellung Echolot-Menü verwenden)

Alarmsymbol (Zur Einstellung Alarm-Menü verwenden)

- : Boden
- : Fisch (Def. Bereich)
- : Fisch (Ges. Bereich)
- : Fisch (B/L)
- : Temperatur
- : Geschwindigkeit
- : Ankunftsalarm

Bereichseinstellung

MANUAL (Auto Bereich/Auto Umsch.: Aus)
AUTO_R (Auto Bereich: An)
AUTO_S (Auto Umsch.: An)

Minuten-Marker

Fisch-Schwarm

Farbbalken

Hintergrund

Boden

Tiefe

Tiefenbereich

Bereich verschieben

(Diese Funktion ist nicht verfügbar, wenn Auto Bereich oder Auto Umsch. aktiviert ist)



▲ oder ▼ drücken, um Ausmaß der Umschaltung auszuwählen.

Gerät ein/aus



Einschalten
(kurz drücken)

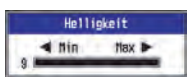


Ausschalten
(Lang drücken: mehr als drei Sekunden)

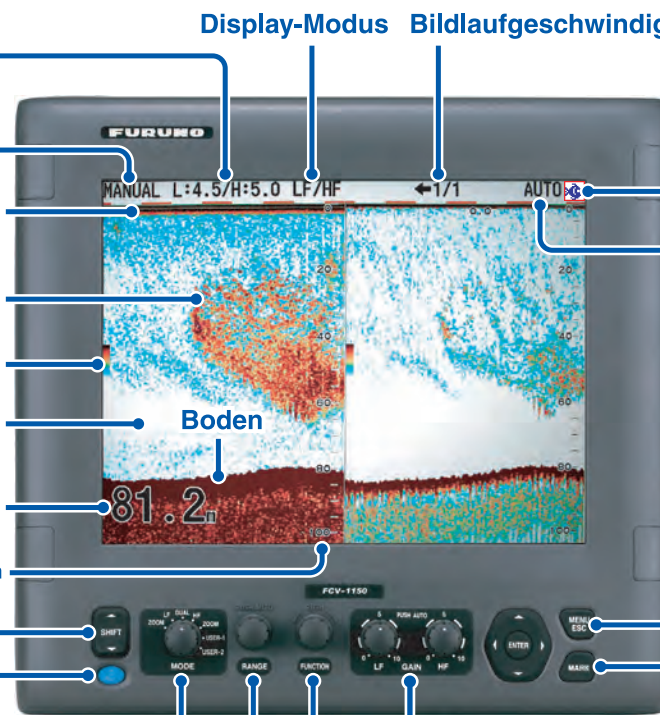
Helligkeit einstellen



(Kurz drücken)



◀ oder ▶ drücken, um Helligkeit einzustellen.



Siehe Rückseite.

Siehe Rückseite.

Einstellung der Interferenzunterdrückung
(Zur Einstellung Echolot-Menü verwenden)

Registrierung eines Wegpunkts

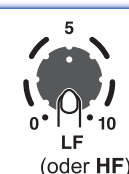
(Navigator erforderlich)



Bei Bedarf den Cursor (←→) mit den Pfeiltasten setzen.

Verstärkung einstellen

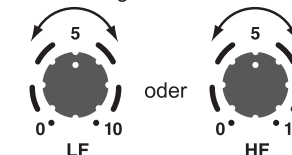
Auswahl der Methode zur Verstärkungseinstellung (Auto oder Manuell)



Auto: Fischen oder Marschfahrt
Manuell: Aus

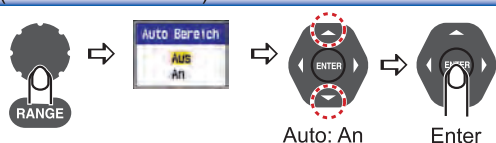
Manuell

Verstärkungskorrektur einstellen.



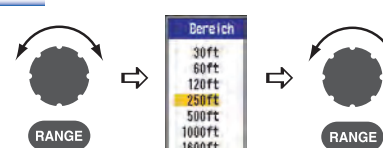
Auswahl einer Entfernung

Auswahl der Methode zur Entfernungseinstellung (Auto oder Manuell)



Auto: An
Manuell: Aus

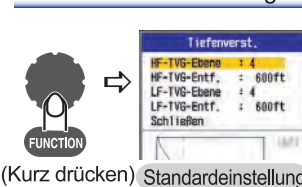
Manuell



Auswahl der gewünschten Entfernung.

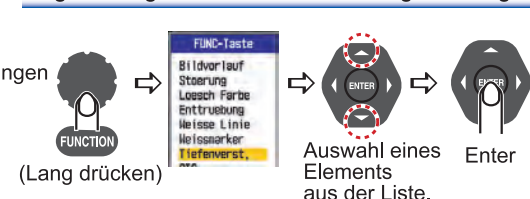
Taste FUNKTION

Öffnen des Voreinstellungsfensters



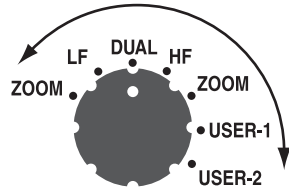
(Kurz drücken) Standardeinstellung

Registrierung des Elements zur sofortigen Anzeige



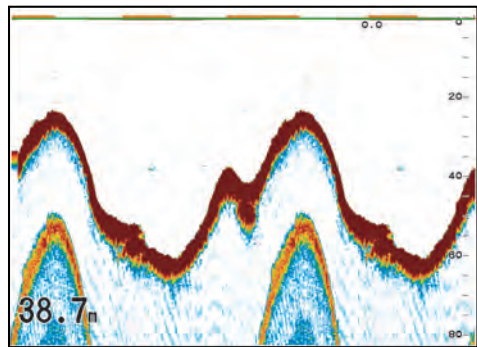
(Lang drücken) Auswahl eines Elements aus der Liste.

Anzeigenbetriebsart auswählen



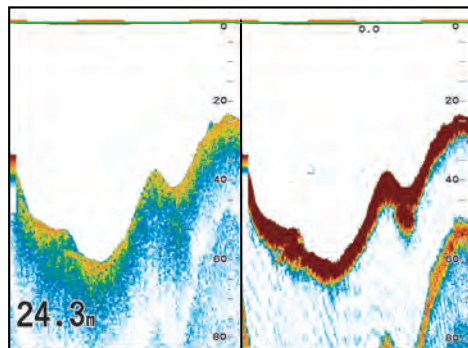
MODE

LF : Einfach-Display-Modus mit Niedrigfrequenz
HF : Einfach-Display-Modus mit Hochfrequenz



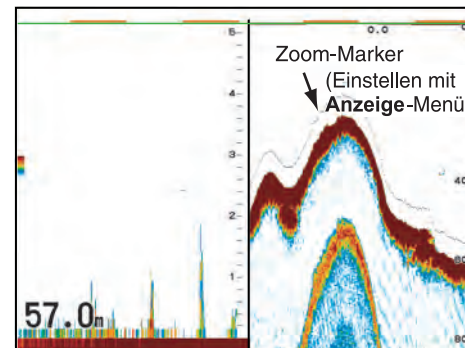
Das Einfachfrequenz-Display bietet das Niedrig- (oder Hoch-) Frequenzbild auf dem gesamten Bildschirm.

DUAL: Doppelfrequenz-Display-Modus



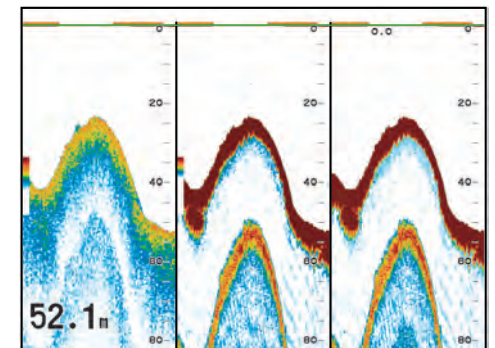
Das Doppelfrequenz-Display bietet das Niedrigfrequenzbild in der linken Bildschirmhälfte und das Hochfrequenzbild in der rechten Hälfte.

ZOOM: Zoom-Display-Modus (BL, BZ, MZ, BD)



Im Zoom-Displaymodus sind fünf Modi verfügbar: Bottom Lock (BL; Standardeinstellung) Bottom Zoom (BZ), Marker-Zoom (MZ), Discrim1/2 (BD), Discrim1/3 (BD). (Einstellen mit **Echolot**-Menü.)

USER-1: User-1-Display-Modus
USER-2: User-2-Display-Modus



Der Bildschirm kann vertikal in zwei, drei oder vier Bereiche geteilt werden. (Zur Einstellung das Untermenü **"Anwender"** verwenden.) In den Modi User-1/2 können Navigationsdaten angezeigt werden.

Bedienmenü





Impostazione guadagno

(Sinistra: bassa frequenza)
(Destra: alta frequenza)

Da 0,0 a 10 (Auto Guadagno: Off)
AF (Auto Guadagno: Pesca)
AC (Auto Guadagno: Crociera)

Impostazione portata

MANUAL (Auto portata/
Auto spost.: Off)
AUTO_R (Auto portata: On)
AUTO_S (Auto spost.: On)

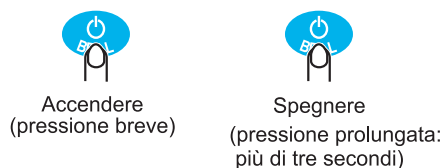
Spostamento portata

(Funzione non operativa con Auto portata o Auto spost. attivo)

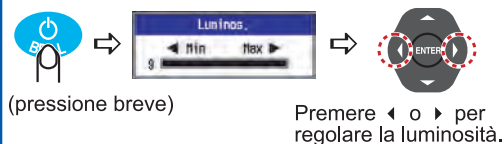


Premere ▲ o ▼ per scegliere la quantità di spostamento desiderata.

Accensione e spegnimento



Regolazione luminosità



Modalità visualizzazione

Velocità avanzamento immagine (menu Ecosonda per impostare)

Icona Allarme (menu Allarme per impostare)



Riduzione interferenze (menu Ecosonda per impostare)

Registrazione di un waypoint

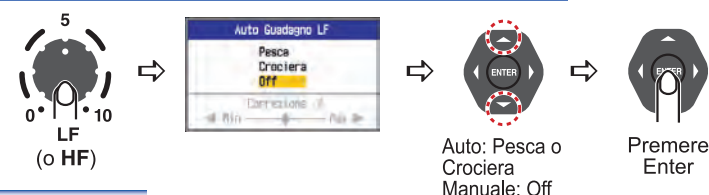
(Navigatore richiesto.)



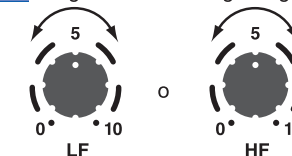
Utilizzare i tasti freccia per impostare il cursore (→) dove si desidera. Premere Enter

Regolazione guadagno

Sceita metodo di impostazione guadagno (Auto o Manuale)

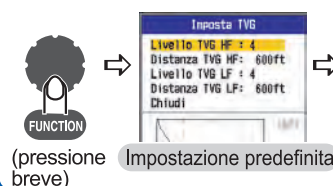


Modalità Manuale Regolare l'offset del guadagno.

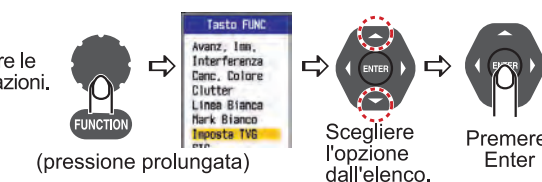


Tasto funzione

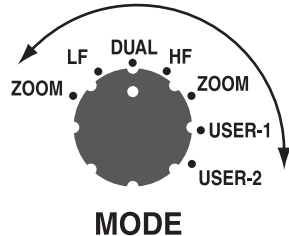
Apertura finestra di pre-impostazione



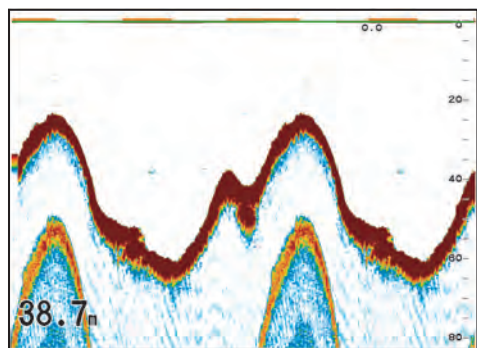
Registrazione opzione per visualizzazione immediata



Scelta di una modalità di visualizzazione

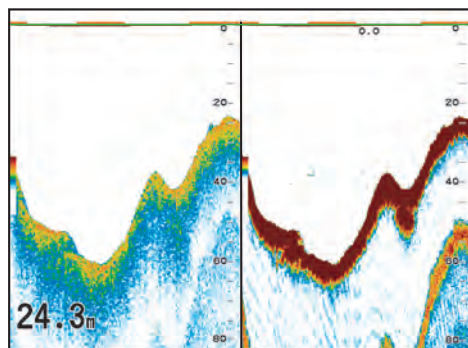


LF : Modalità visualizzazione singola a bassa frequenza
HF : Modalità visualizzazione singola ad alta frequenza



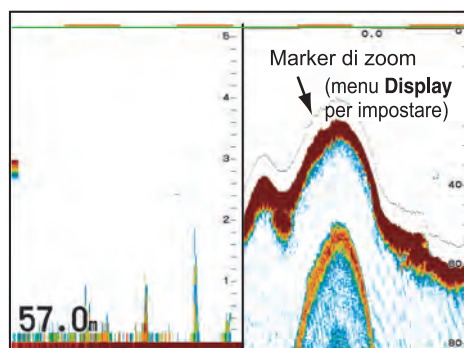
La visualizzazione singola fornisce l'immagine della bassa o alta frequenza a schermo intero.

DUAL : Modalità visualizzazione a doppia frequenza



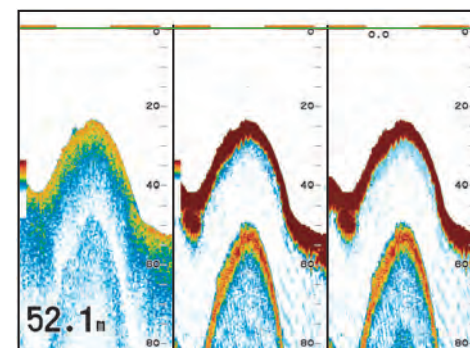
La visualizzazione doppia fornisce l'immagine della bassa e dell'alta frequenza rispettivamente nella metà metà sinistra e destra dello schermo.

ZOOM : Modalità visualizzazione zoom (BL, BZ, MZ, BD)



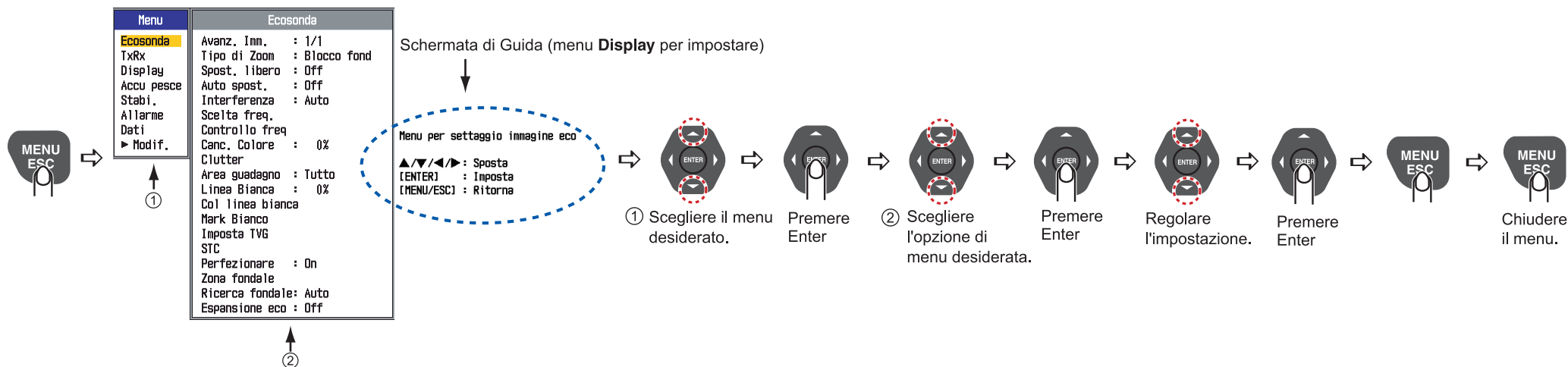
Sono disponibili cinque modalità nella visualizzazione zoom: Blocco fond (BL; impostazione predefinita), Zoom fond (BZ), Marker zoom (MZ), Discrim1/2 (BD), Discrim1/3 (BD) (menu **Ecosonda** per impostare)

USER-1 : Modalità di visualizzazione User-1
USER-2 : Modalità di visualizzazione User-2



Lo schermo può essere diviso in verticale in due, tre o quattro sezioni (sottomenu **User** per impostare) I dati di navigazione possono essere visualizzati nelle modalità user-1/2.

Menu operativo



FURUNO**SONDA LCD COLORIDA****FCV-1150****Guia do Operador**

A finalidade deste manual é apresentar os procedimentos básicos de operação deste equipamento. Para obter informações mais detalhadas, consulte o manual do operador.

Definição de ganho

(Esquerda: Baixa frequência)
(Direita: Alta frequência)

0,0 a 10 (Ganho Auto.: Deslig)
AF (Ganho Auto.: Pescaria)
AC (Ganho Auto.: Cruzeiro)

Modo de tela

MANUAL L:4.5/H:5.0 LF/HF

Velocidade de avanço de imagens

(Use menu **Sonda** para definir.)

Ícone de alarme

(Use menu **Alarme** para definir.)

	: Alarme de fundo		: Alarme de temperatura
	: Alarme de peixe (Área defin.)		: Alarme de velocidade
	: Alarme de peixe (Toda a área)		: Alarme de chegada
	: Alarme de peixe (F/T)		

Configuração da escala

MANUAL (Auto escala/Auto desloc.: Deslig)
AUTO_R (Auto escala.: Ligado)
AUTO_S (Auto desloc.: Ligado)

Mudança de escala

(Essa função é inoperante com Auto escala. ou Auto desloc. ativo.)

SHIFT → [Deslocamento] (0~9999) → SHIFT

Pressione ▲ ou ▼ para selecionar valor da escala desejada.

Ligar/Desligar

Ligar
(Pression. rápido)

Desligar
(pression. longo: mais de três segundos)

Ajuste de brilho

5 → [Brilho] (Min Max) → ENTER

(Pression. rápido)

Pressione ◀ ou ▶ para ajustar brilho.

Seleção da escala

Configuração do método da Escala (Auto ou Manual)

RANGE → [Auto escala] (Desligo Ligado) → ENTER → ENTER

Auto: Ligado
Manual: Deslig.

Modo Manual

RANGE → [Escala] (30ft 60ft 120ft 250ft 500ft 1000ft 1600ft 3000ft) → RANGE

Escolha a escala desejada.

Tecla FUNÇÃO

Janela de Pré-definições.

FUNCTION → [Ajuste TVG] (Nível TVG HF: 4 Distância TVG HF: 600ft Nível TVG LF: 4 Distância TVG LF: 600ft Fechar)

(Pression. rápido) Ajuste de fábrica

Registrando um item para exibição imediata

FUNCTION → [Tecla FUNC] (Avanço Imagem Interferência Apagar Cor Ruído Linha Branca Marc. Branco Ajuste TVG)

(Pression. longo) Escolha item da lista → ENTER

Ajuste de ganho

Escolhendo configuração de ganho (Auto ou Manual)

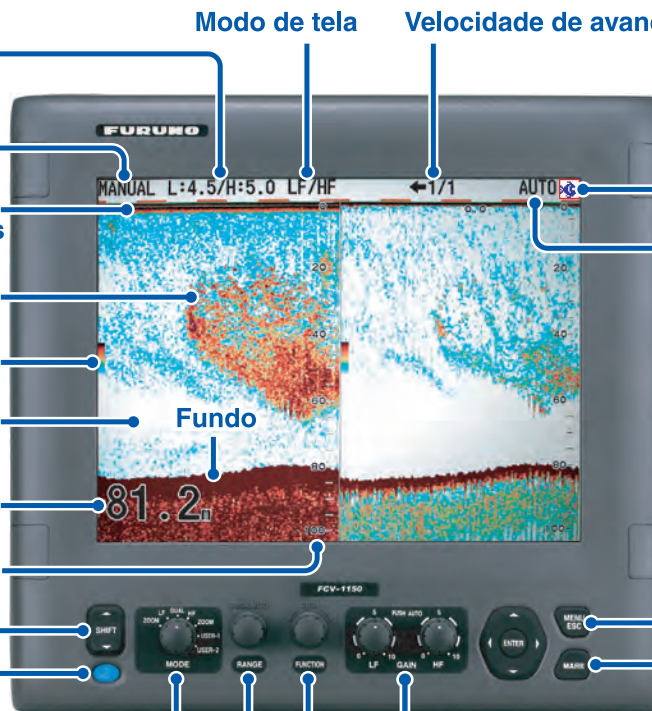
5 → [Ganho Auto LF] (Pescaria Cruzeiro Deslig) → ENTER → ENTER

Auto: Pescaria ou Cruzeiro
Manual: Deslig

Modo Manual

Ajuste do ganho.

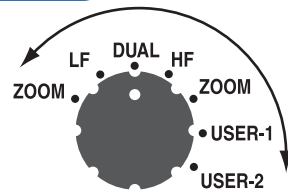
5 → [Ganho] (0 10 LF ou HF) → 5 → [Ganho] (0 10 LF ou HF)



Consulte o verso.

Consulte o verso.

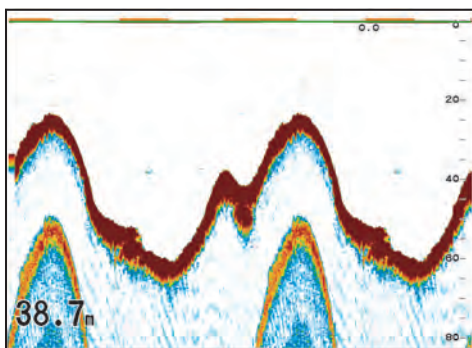
Seleção de um modo de tela



MODE

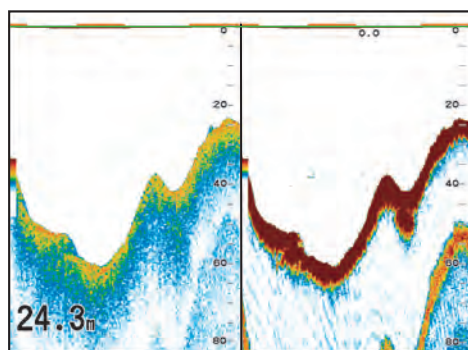
LF: Tela única, frequência baixa

HF: Tela única, frequência alta



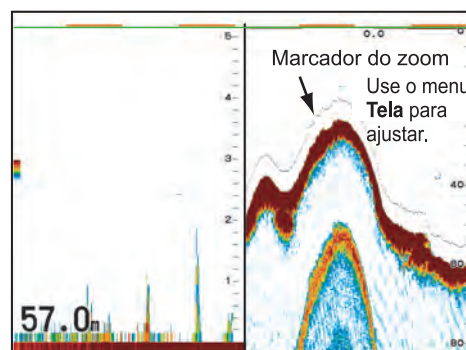
A tela de frequência única fornece a imagem de frequência baixa (ou alta) na tela cheia.

DUAL: Tela dupla mostrando as duas frequências.



A tela de frequência dupla fornece a imagem de frequência baixa na metade esquerda da tela e imagem de frequência alta na metade direita.

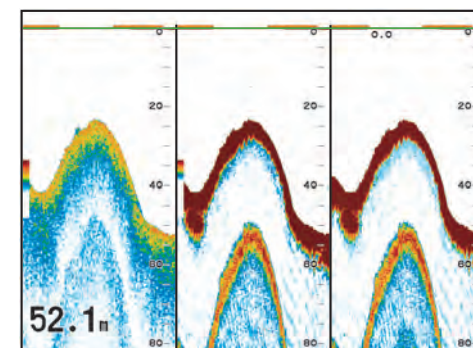
ZOOM: Modo exib. de zoom (BL, BZ, MZ, BD)



Há 5 modos disponíveis de exibição de zoom: Fundo trav. (BL, config. padrão), Zoom Fundo (BZ), Zoom marc. (MZ), Discriminação 1/2 (BD), Discriminação 1/3 (BD), (Use menu **Sonda** para definir.)

USER-1: Modo exib. usuário 1

USER-2: Modo exib. usuário 2



A tela pode ser dividida verticalmente em 2, 3 ou 4 seções (Use submenu **Pessoal** no Menu para definir.) Dados de nav. podem ser exibidos nos modos de usuário 1/2.

Operando pelo menu





FCV-1150 Brugervejledning

Formålet med denne vejledning er at beskrive den grundlæggende betjening af dette udstyr. Se brugermanualen for at få mere detaljerede oplysninger.

Forstærkningsindstilling rettes til Gain indstilling

(Venstre: Lav frekvens)
(Højre: Høj frekvens)

0,0 til 10 (Gain Auto: OFF)
AF (Gain Auto: Fiskeri)
AC (Gain Auto: Cruising)

Områdeindstilling

MANUAL (Auto område/Auto forskyd: OFF)
AUTO_R (Auto område: På)
AUTO_S (Auto forskyd: På)

Områdeforskydning

(Denne funktion er deaktiveret, når Auto område eller Auto forskyd er aktiv).



Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge den ønskede forskydning.

Tænd og sluk



Tænd
(kort tryk)



Sluk
(langvarigt tryk: mere end tre sekunder)

Justering af lysstyrke

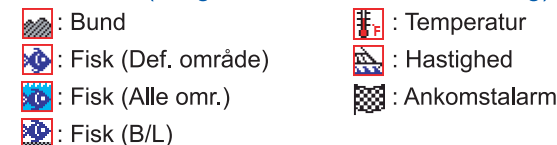


(Hurtigt tryk) Tryk på ◀ eller ▶ for at justere lysstyrke.

Visningstilstand

Billedfremføringshastighed (brug menuen Ekkolod til indstilling).

Alarmikon (Brug menuen Alarm til indstilling).



Interferensafvisningsindstilling (brug menuen Ekkolod til indstilling).

Registrering af et waypoint

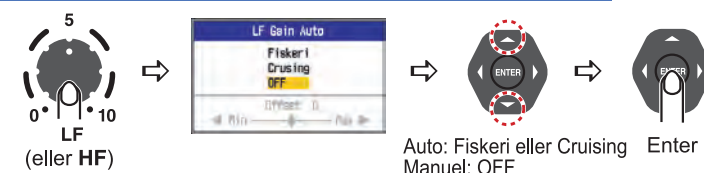
(Kræver Navigator.)



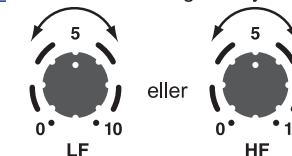
Brug piletasterne til at angive den ønskede placering af markøren (↕).

Justering af forstærkning

Valg af metode til forstærkningsindstilling (Auto eller Manuel)

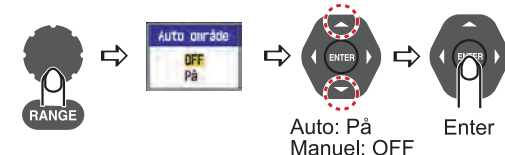


Manuel mode Juster forstærkningsforskydning.

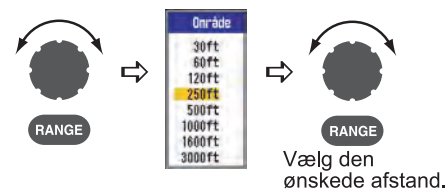


Valg af afstand

Valg af metode til områdeindstilling (Auto eller Manuel)

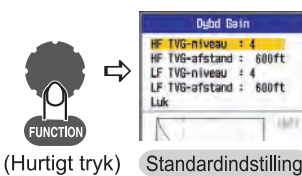


Manuel mode

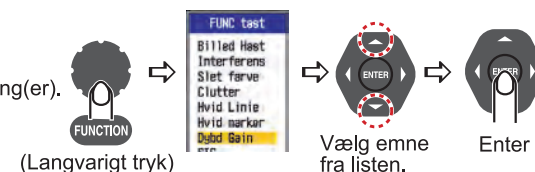


Tasten FUNKTION

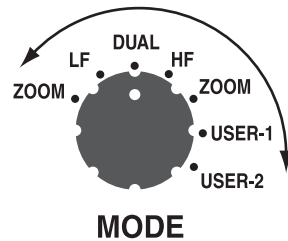
Åbning af vinduet til forudindstilling



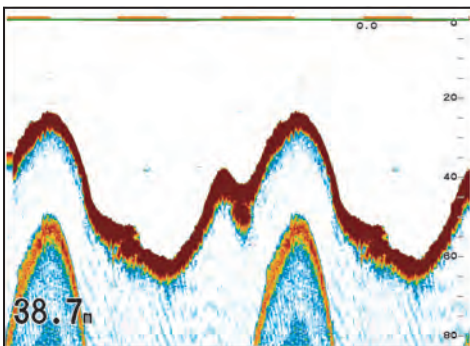
Registrering af emnet til hurtig visning



Valg af displaymode

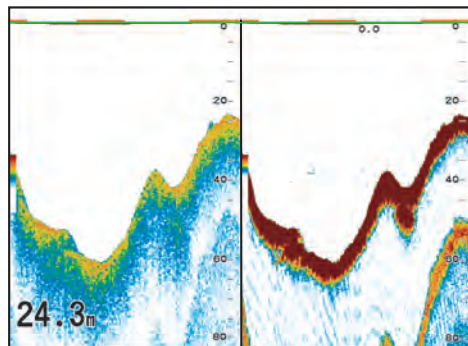


LF: Lav frekvens, enkelvisningsmode
HF: Høj frekvens, enkelvisningsmode



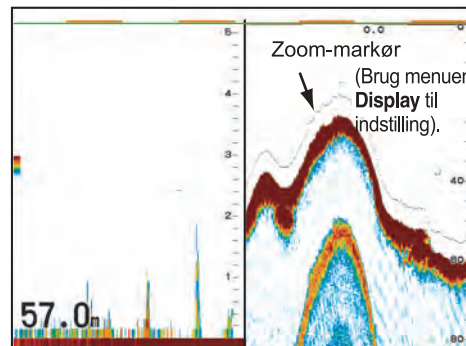
enkeftfrekvensvisningen sørger for lav- (eller høj)-frekvensbilledet på hele skærmen.

DUAL: Dobbeltfrekvensvisningsmode



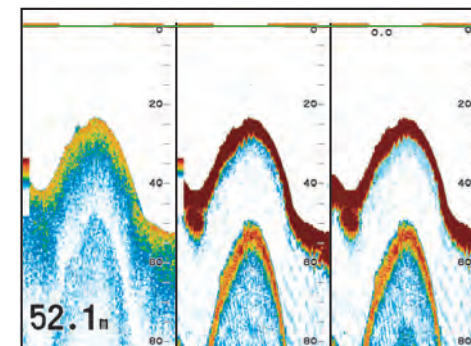
Dobbeltfrekvensvisningen sørger for lav-frekvensbilledet på venstre halvdel af skærmen, og højfrekvensbilledet på højre halvdel.

ZOOM: Zoomvisningsmode (BL, BZ, MZ, BD)



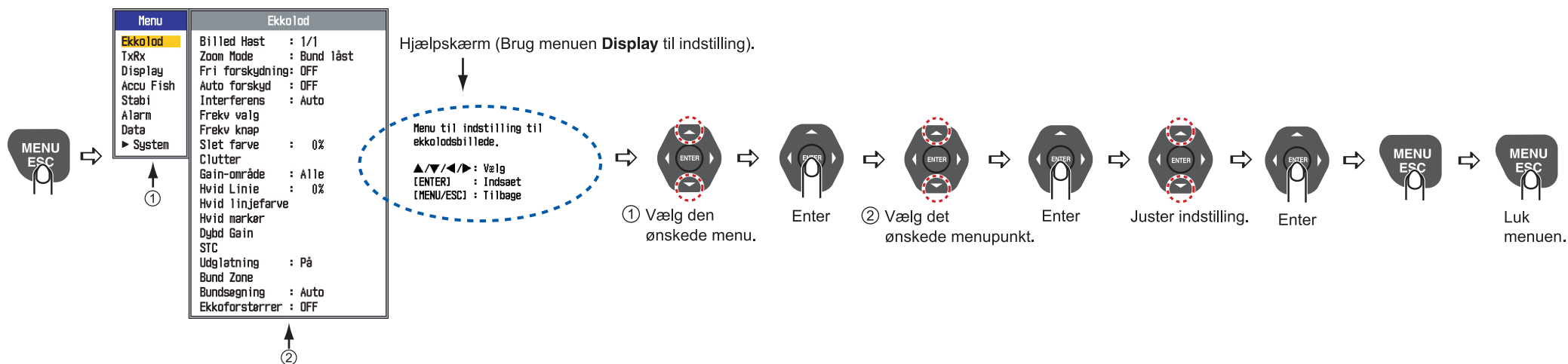
Der er fem tilgængelige modes i zoomvisningsmode: Bund låst (BL, standardindstilling), Bund Zoom (BZ), Zoom Markør (MZ), Diskrim(ination)1/2 (BD) og Diskrim(ination)1/3 (BD). (Brug menuen **Ekkolod** til indstilling).

USER-1: Bruger-1, visningsmode
USER-2: Bruger-2, visningsmode



Skærmen kan deles lodret i to, tre eller fire dele. (Brug undermenuen **Bruger** på menuen til indstilling). Navigationsdata kan vises i bruger-1/2-modes.

Betjeningsmenu





FCV-1150 Bruksanvisning

Den här bruksanvisningen beskriver hur man använder utrustningens basfunktioner. Mer detaljerad information finns i användarhandboken.

Förstärkningsinställning

(Vänster: Låg frekvens)
(Höger: Hög frekvens)
0,0 till 10(Auto Gain: Av)
AF (Auto Gain: Fiske)
AC (Auto Gain: Cruising)

Inställningsområde

MANUAL (Auto avstånd/Auto förf.: Av)
AUTO_R (Auto avstånd: På)
AUTO_S (Auto förf.: På)

Minut-
markör

Fisk-
stim

Färgstapel

Bakgrund

Visningsläge

Bilduppdateringshastighet (Ställ in via **Ekolodsmenyn**.)

Alarmikon (Ställ in via **Alarm-menyn**)

- : Botten
- : Fisk (Bestämt omr.)
- : Fisk (Hela området)
- : Fiskalarm (B/L)
- : Temperatur
- : Hastighet
- : Ankomstalarm

Inställning av störningsdämpare (Ställ in via **Ekolodsmenyn**.)

Registrera en waypoint

(Navigator krävs.)



Använd pilknapparna för att placera markören (+) på önskad position.

Justera förstärkning

Välja metod för inställning av förstärkning (Auto eller Manuell)



Auto: Fiske eller Cruising
Manuell: Av

Manuellt läge

Justera gainförskjutning



Flytta djupområde

(Den här funktionen fungerar inte när Auto avstånd eller Auto förf. är aktiverade.)



Tryck på ▲ eller ▼ för att välja den förskjutning som önskas.

Slå på/av



Slå på strömmen
(kort tryckning)



Slå av strömmen
(lång tryckning: mer än 3 sekunder)

Justera ljusstyrkan



(Kort tryckning)

Tryck på ◀ eller ▶ för att justera ljusstyrkan.

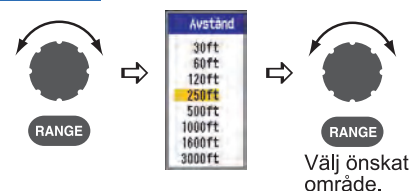
Välja ett område

Välja metod för inställningsområde
(Auto eller Manuell)



Auto: På
Manuell: Av

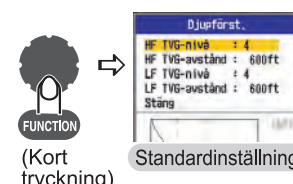
Manuellt läge



Välj önskat område.

FUNKTIONS-knapp

Öppna fönstret för förinställningar



(Kort tryckning)

Välja post för omedelbar visning

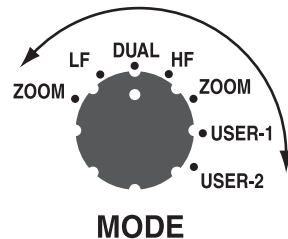


(Lång tryckning)

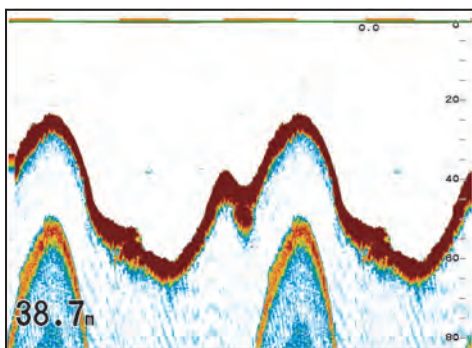
Välj post från listan.

Enter

Välja displayläge

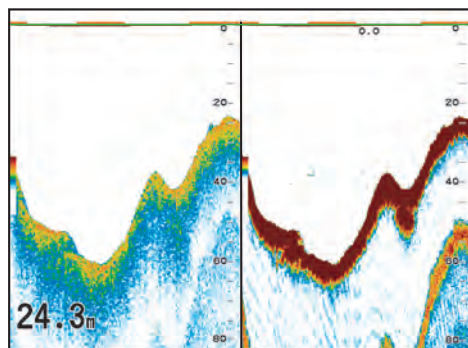


LF: Visning av lågt enkelfrekvensläge
HF: Visning av högt enkelfrekvensläge



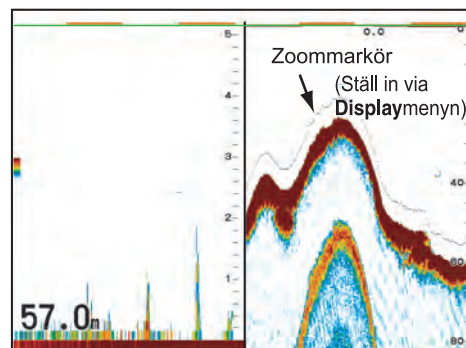
På enkelfrekvensdisplayen visas bilden för låg (eller hög) frekvens som helskärm.

DUAL: Visning av dubbelfrekvensläge



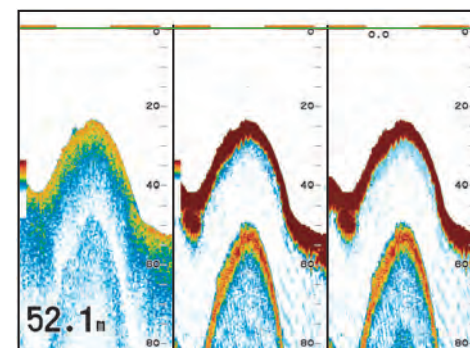
På dubbelfrekvensdisplayen visas bilden för låg frekvens på den vänstra halvan av skärmen och bilden för hög frekvens på den högra halvan.

ZOOM: Zoomdisplayläge (BL, BZ, MZ, BD)



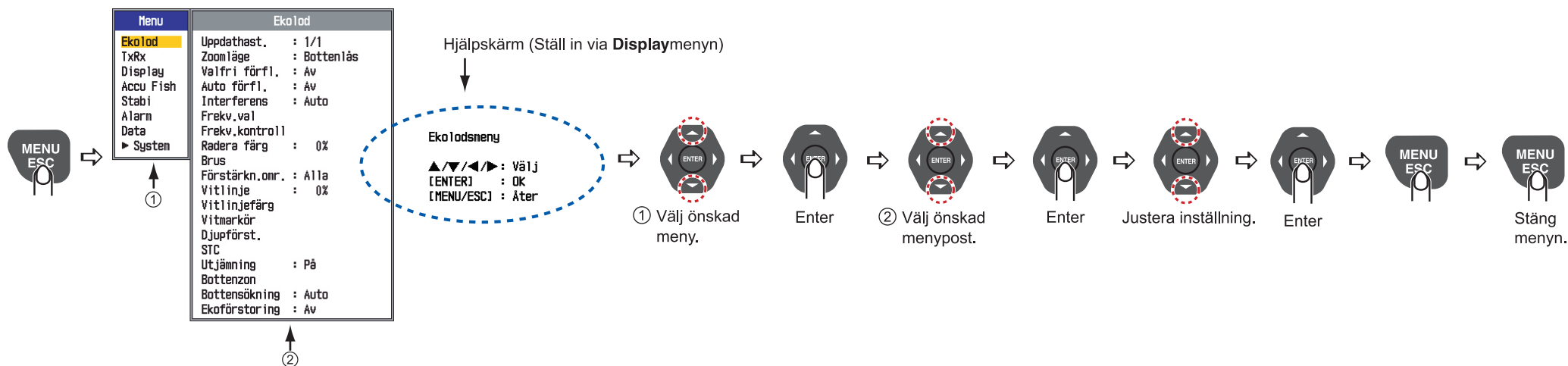
Det finns fem tillgängliga lägen i zoomdisplayläget: Bottenlås (BL, standardinställning), Bottenzoom (BZ), Markörzoom (MZ), Ursk.(iljning) 1/2 (BD), Ursk.(iljning) 1/3 (BD) (Ställ in via **Ekolodsmenyn**)

USER-1: Visningsläge för Egen-1
USER-2: Visningsläge för Egen-2



Skärmen kan delas vertikalt i två, tre eller fyra sektioner. (Ställ in via **Egenmenyn** för användarinställningar i Menyn.) Nav.data kan visas i lägena Egen-1/Egen-2.

Användarmeny





FCV-1150 Brukerveiledning

Målet med denne brukerveiledningen er å gi en kort innføring i grunnleggende bruk av dette utstyret. Du finner mer informasjon i brukerhåndboken.

Forsterkningsinnstilling

(Venstre: Lav frekvens)
(Høyre: Høy frekvens)
0.0 til 10 (Gain Auto: Av)
AF (Gain Auto: Fisking)
AC (Gain Auto: Cruising)

Områdeinnstilling

MANUAL (Auto Område/Auto Flytt: Av)
AUTO_R (Auto Område: På)
AUTO_S (Auto Flytt: På)

Flytte område

(Denne funksjonen er deaktivert når Auto Område eller Auto Flytt er aktiv.)

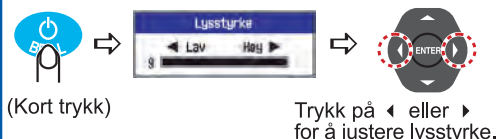


Trykk på ▲ eller ▼ for å velge ønsket flyttegrad.

Slå utstyret på/av



Justere lysstyrke



Visningsmodus

Bildehastighet (angi med menyen Ekkolodd).

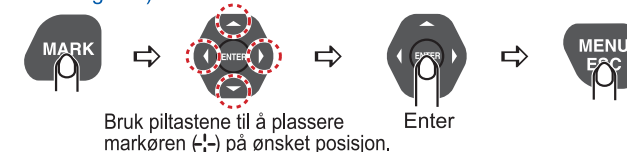
Alarmikon (angi med menyen Alarm).



Innstilling for avvising av interferens (angi med menyen Ekkolodd).

Registrering av waypoint

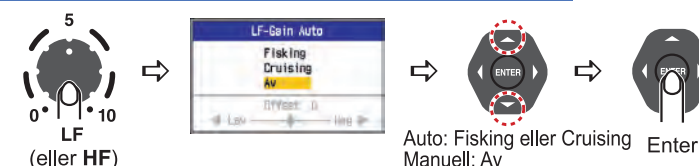
(Krever navigator.)



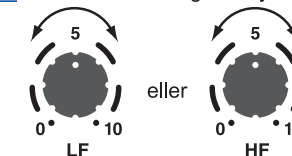
Bruk piltastene til å plassere markøren (↔) på ønsket posisjon.

Justere forsterkning

Velge metode for forsterkningsinnstilling (auto eller manuell)



Manuell modus Juster forsterkningsforskyvning.

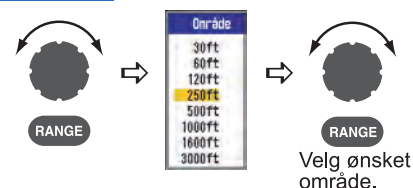


Velge område

Velge metode for områdeinnstilling (auto eller manuell)

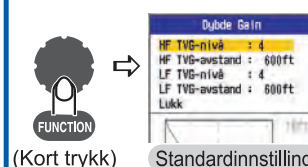


Manuell modus

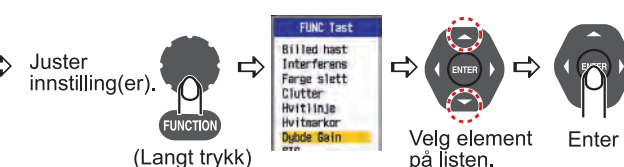


FUNCTION-tast

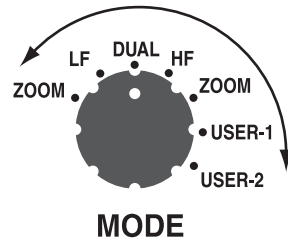
Åpne forhåndsinnstillingsvinduet



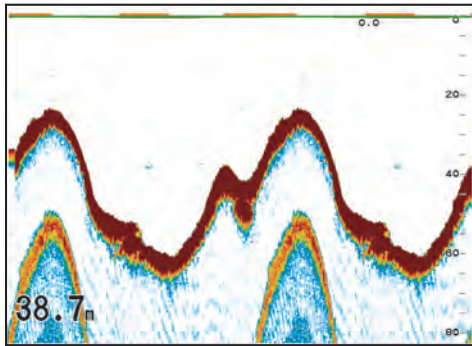
Registrere element for øyeblikkelig visning



Velge visningsmodus

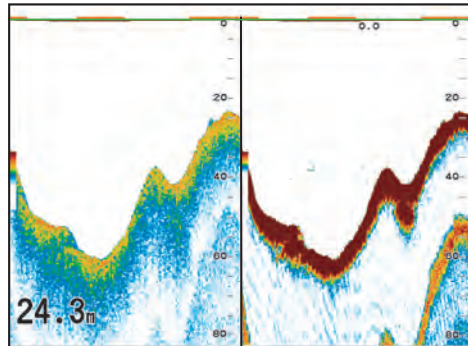


LF: Enkeltfrekvensvisning, lav frekvens
HF: Enkeltfrekvensvisning, høy frekvens



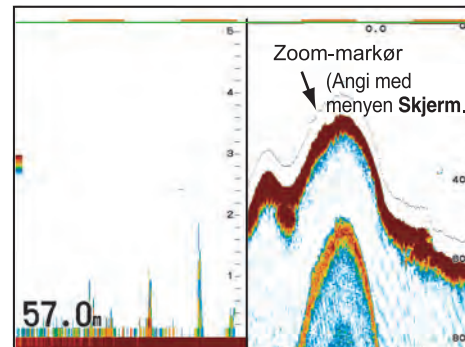
Enkeltfrekvensvisning viser frekvensbildet med lav (eller høy) frekvens på hele skjermen.

DUAL: Dobbeltfrekvensvisning



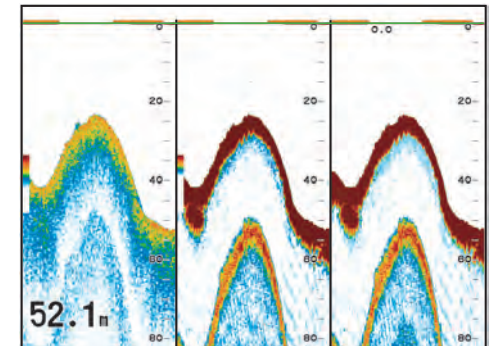
Dobbeltfrekvensvisning viser frekvensbildet med lav frekvens på venstre halvdel av skjermen og med høy frekvens på høyre halvdel av skjermen.

ZOOM: Zoomvisning (BL, BZ, MZ, BD)



Det finnes fem tilgjengelige moduser for zoomvisning: Bunnlåst (BL; standardinnstilling), Bunn Zoom (BZ), Markør zoom (MZ), Diskrim1/2 (BD), Diskrim1/3 (BD) (angi med menyen **Ekkolodd**).

USER-1: Visningen User-1
USER-2: Visningen User-2



Skjermen kan deles vertikalt i to, tre eller fire seksjoner (angi med undermenyen **Bruker**). Navigeringsdata kan vises i modusene User-1 eller 2.

Menybetjening





Tämän oppaan tarkoitus on kuvata laitteen peruskäyttö. Katso tarkemmat tiedot varsinaisista käyttöohjeista.

Vahvistuksen asetus

(Vasemmalla: matala taajuus
Oikealla: korkea taajuus)

0,0 - 10 (Autom. Herkkyden säätö: Pois)
AF (Autom. Herkkyden säätö: Kalastus)
AC (Autom. Herkkyden säätö: Pohjan Seuranta)

Mitta-alueen asetus

MANUAL (Auto Mitta-alue/Auto siirto: Pois)
AUTO_R (Auto Mitta-alue: Päällä)
AUTO_S (Auto siirto: Päällä)

Mitta-alueen siirto

(Toiminto ei ole käytettävissä, jos Auto Mitta-alue tai Auto siirto on käytössä.)



Valitse siirron määrä painamalla Δ tai ∇ .

Virta päälle/pois



Virta päälle
(lyhyt painallus)



Virta pois
(pitkä painallus: yli kolmen sekunnin ajan)

Kirkkauden säätäminen



(Lyhyt painallus)

Säädä kirkkautta painamalla $\leftarrow$ tai $\rightarrow$.

Näyttötila

Kuvan vieritysnopeus (Aseta Kaiku-valikosta.)

Hälytyskuvake (Aseta Hälytys-valikosta.)

- : Pohjahälytys
- : Kalahälytys (rajattu alue)
- : Kalahälytys (koko alue)
- : Kalahälytys (pohjalukitus)
- : Lämpötilahälytys
- : Nopeushälytys
- : Saapumishälytys

Häiriönpoistajan asetus (Aseta Kaiku-valikosta.)

Reittipisteen rekisteröiminen

(Vaatii navigointilaitteen.)



Aseta osoitin ($\rightarrow$) haluttuun paikkaan nuolinäppäimillä.

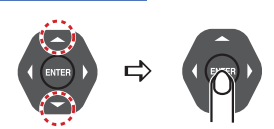
Paina

Vahvistuksen (gain) säätäminen

Vahvistuksen valintatavan valinta (autom. tai manuaalinen)



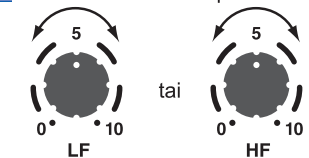
LF
(tai HF)



Auto: Kalastus tai Pohjan Seuranta
Manual: Pois

Manuaalinen tila

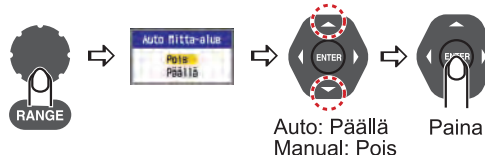
Vahvistustason kompensointi.



LF HF

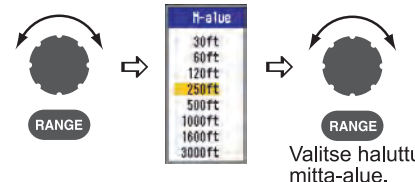
Mitta-alueen valinta

Alueen valintatavan valinta (autom. tai manuaalinen)



Auto: Päällä
Manual: Pois

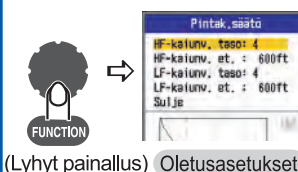
Manuaalinen tila



Valitse haluttu mitta-alue.

Toiminto-näppäin (FUNCTION)

Esiasetusikkunan avaaminen



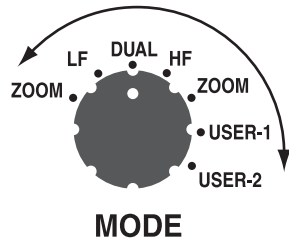
(Lyhyt painallus) Oletusasetukset

Kohteen rekisteröiminen pikanäytölle

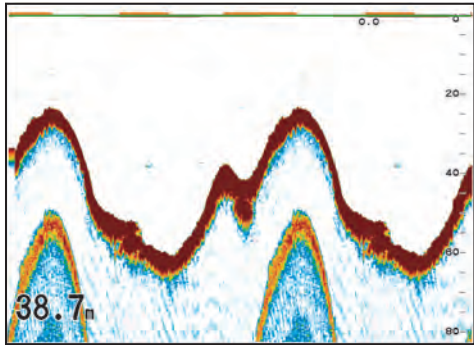


(Pitkä painallus) Valitse kohde luettelosta. Paina

Näyttötilan valinta

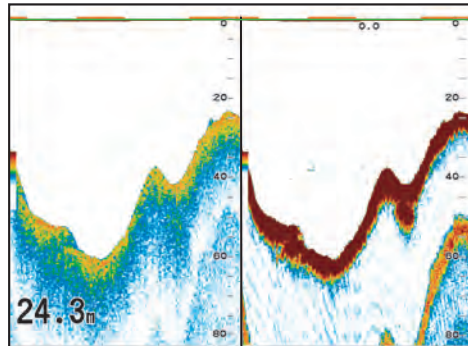


LF: Yhden taajuuden näyttötila, matala taajuus
HF: Yhden taajuuden näyttötila, korkea taajuus



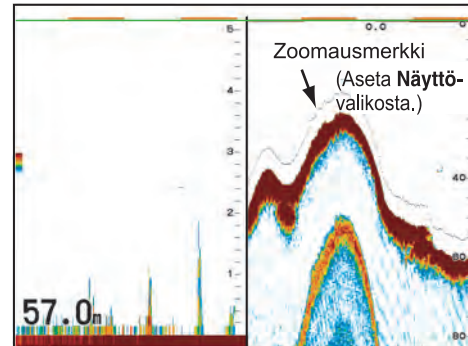
Yhden taajuuden näyttö näyttää matalan (tai korkean) taajuuskuvan koko ruudulla.

DUAL: Kahden taajuuden näyttötila



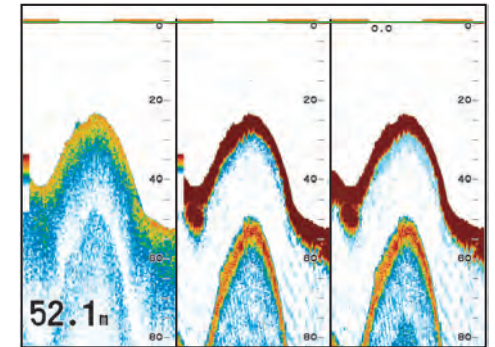
Kahden taajuuden näyttö näyttää matalan taajuuskuvan ruudun vasemmalla puolella ja korkean taajuuskuvan ruudun oikealla puolella.

ZOOM: Zoomausnäyttötila (BL, BZ, MZ, BD)



Zoomausnäyttötilassa on viisi eri tilaa: pohjalukitus (BL, oletusarvo), pohja-zoom (BZ), alue-zoom (MZ), tutkim(usnäyttö)1/2 (BD) ja tutkim(usnäyttö)1/3 (BD). (Aseta tila **Kaiku**-valikosta.)

USER-1: Ykköskäyttäjän näyttötila
USER-2: Kakkoskäyttäjän näyttötila



Ruudun voi jakaa pystysuunnassa kahteen, kolmeen tai neljään osaan. (Aseta jako **Käyttäjä**-alivalikosta.) Navigointitiedot voidaan näyttää ykkös- ja kakkoskäyttäjän tilassa.

Käyttövalikko





FCV-1150 Οδηγίες Χρήστη

Σκοπός αυτού του οδηγού είναι να προσφέρει την βασική γνώση για τη λειτουργία αυτού του εξοπλισμού. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις Οδηγίες Χρήστη.

Ρύθμιση Ευαισθησίας AF/HF

(Αριστερά: Χαμηλή συχνότη.
(Δεξιά: Υψηλή συχνότη.)

0,0 έως 10 (Αυτόμ ρύθμιση ευαισθησίας: Off)

AF (Αυτόμ ρύθμιση ευαισθησίας: Ψάρεμα)

AC (Αυτόμ ρύθμιση ευαισθησίας: Ταξίδι)

Ένδειξη Λειτουργίας Χειροκίνητη

MANUAL (Αυτόματη προσαρμογή βάθους/Αυτόμ Μετατόπιση: Off)

AUTO_R (Αυτόματη προσαρμογή βάθους: On)

AUTO_S (Αυτόμ Μετατόπιση: On)

Ρύθμιση της Κλίμακας Βυθού Χωρίς το 0

(Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία όταν η Αυτόμ προσαρμογή βάθους ή η Αυτόμ Μετατόπιση είναι ενεργή.)



Πατήστε το ▲ ή το ▼ για να επιλέξετε την επιθυμητή ποσότητα ή μετατόπιση.

Ανάβουμε / Σβήνουμε το Βυθόμετρο



Ενεργοποιήστε (σύντ πάτημα)



Απενεργοποίηση (Πιέστε για τουλάχιστον τρία δευτερόλεπτα)

Ρύθμιση φωτεινότητας



(Σύντομο πάτημα)

Πατήστε το ◀ ή το ▶ για να ρυθμίσετε την φωτεινότητα.

Παρουσίαση Εικόνας LF/HF

Προχωρημένη ταχ. εικ (Χρήση του μενού **Βυθ/τρο** για ρύθμισή της.)

Χρονόμετρο Λεπτού

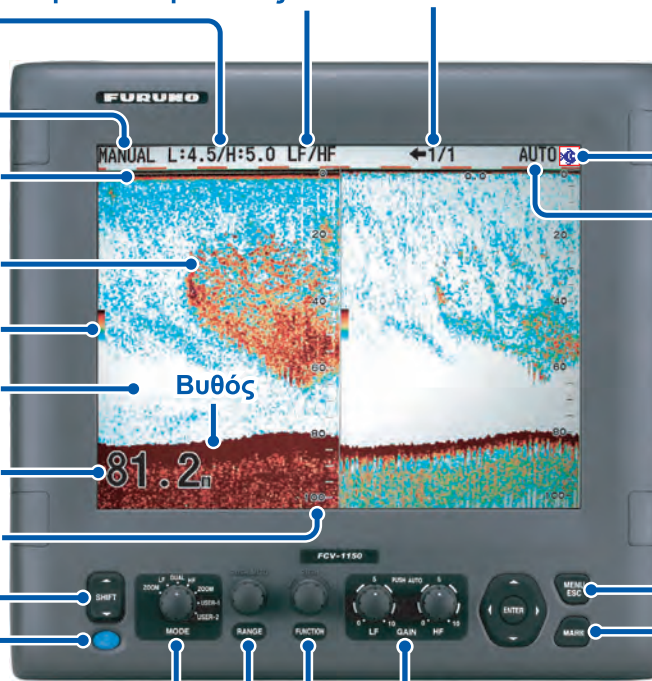
Κοπάδι Ψαριών

Μπάρα Χρωμάτων

Επιλεγμένος Χρωματισμός Οθόνης

Ένδειξη Βάθους

Κλίμακα Βάθους



Δείτε στην επόμενη σελίδα.

Δείτε στην επόμενη σελίδα.

ΕΙΚΟΝΙΔΙΟ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΟΥ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ

(Χρήση του μενού **Συν/ρμός** για ρύθμιση.)

☐ : Βυθός

☐ : Ψάρι (Καθορισ Περιοχή)

☐ : Ψάρι (Κάθε Περιοχή)

☐ : Ψάρι (Κ/Β)

☐ : Θερμοκρασία

☐ : Ταχύτητα

☐ : Συναγ Αφίξης

Αντιπαρασπτική Ένδειξη. Τρόπος Απόρριψης Παρασπτήτων.
(Χρήση του μενού **Βυθ/τρο** για ρύθμιση.)

Καταχώρηση Σημείου Προορισμού (WPT)

(Πλοηγητής Απαραίτητος GPS)



Χρήση των βελών για ρύθμιση Εισαγωγή Πιέζοντας του δείκτη (↵) όταν θέλετε.

Ρύθμιση ευαισθ.

Επιλογή Μεθόδου ρύθμ. Ευαισθησίας (Αυτόματο ή Χειροκίνητο) ΣΥΝΤΟΜΟ

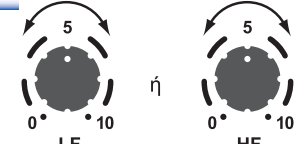


LF (ή HF)

Αυτόματη: Ψάρεμα ή Ταξίδι
Χειροκίνητη: OFF Πιέστε Πάνω ή Κάτω

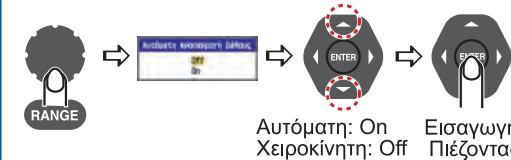
ΤΡΟΠΟΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΒΑΘΟΥΣ

Ρύθμιση της Ευαισθησίας LF / HF



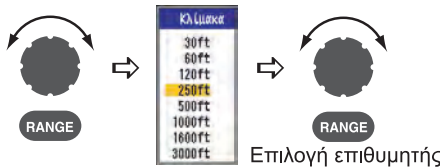
ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΛΙΜΑΚΑΣ ΒΑΘΟΥΣ

Επιλογή μεθόδου προσαρμ βάθους (Αυτόμ ή Χειροκ)



Αυτόματη: On
Χειροκίνητη: Off

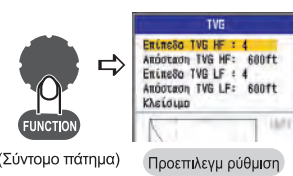
Για Χειροκίνητη Λειτουργία ΠΙΕΣΤΕ



Επιλογή επιθυμητής προσαρμ βάθους.

Πλήκτρο ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Άνοιγμα του προεπιλεγμένου παραθύρου



(Σύντομο πάτημα)

Προεπιλεγμ ρύθμιση

Καταχώρηση στοιχείου για άμεση προβολή

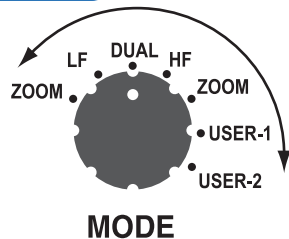


(Μεγάλο πάτημα)

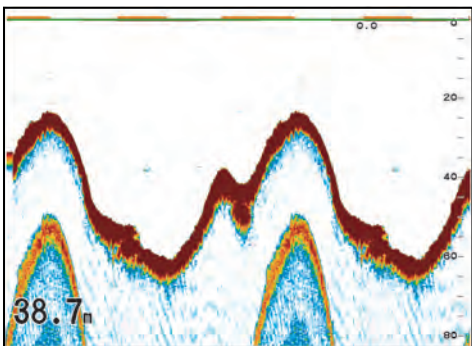
Επιλογή στοιχείου από τη λίστα.

Εισαγωγή Πιέζοντας

Επιλογή Τρόπου Εμφάνισης

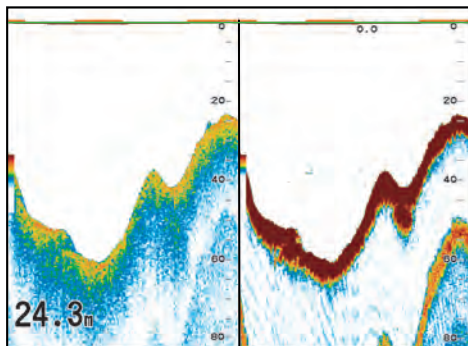


LF : Τρόπος μονής προβολής χαμηλής συχνότητας
HF: Τρόπος μονής προβολής υψηλής συχνότητας



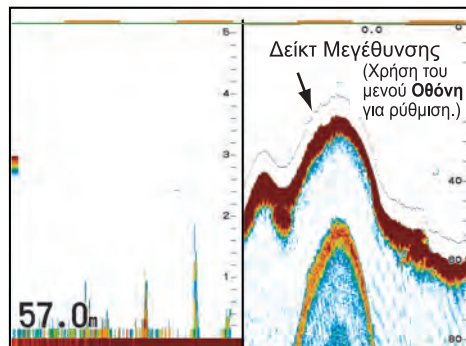
Με την προβολή μονής συχνότητας εμφανίζεται η εικόνα χαμηλής (ή υψηλής) συχνότητας στην πλήρη οθόνη.

DUAL: Τρόπος προβολής διπλής συχνότητας



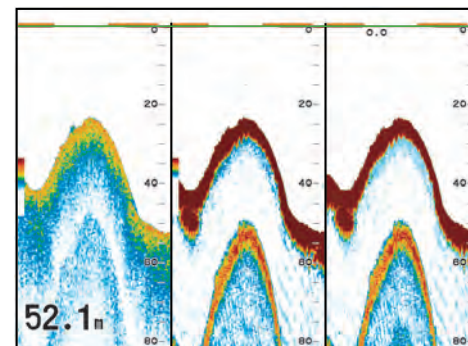
Με την προβολή διπλής συχνότητας εμφανίζεται η εικόνα χαμηλής συχνότητας στο αριστερό μισό της οθόνης, και υψηλής συχνότητας στο δεξί μισό.

ZOOM: Τρόπος εστίασης προβολής (BL, BZ, MZ, BD)



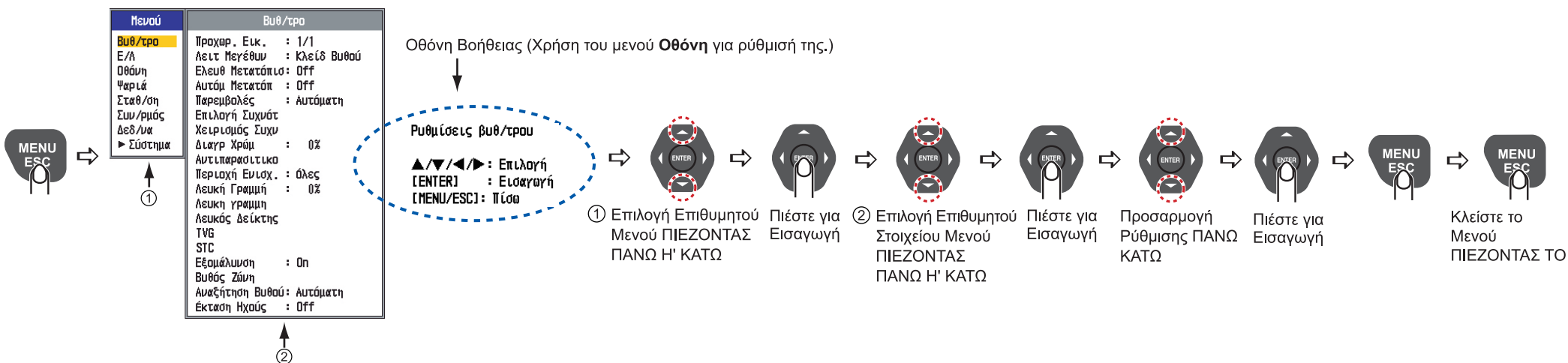
Διατίθενται πέντε τρόποι λειτουργίας στην κατάσταση απεικόνισης μεγέθους: Κλειδ. Βυθού (BL, προεπιλογή), Μεγέθυνση Βυθού (BZ), Μεγέθυνση Δείκτη (MZ), Διαχωρισμός 1/2 (BD), Διαχωρισμός 1/3 (BD). (Χρήση του μενού **Βυθ/τρο** για ρύθμιση).

USER-1: Τρόπος προβολής User-1.
USER-2: Τρόπος προβολής User-2.



Η οθόνη μπορεί να χωριστεί καθέτως σε δύο, τρία ή τέσσερα τμήματα. (Χρησιμοποιήστε το υπο-**Χρήστης** Χρήστη στο μενού για ρύθμιση.) Τα δεδομένα πλοήγησης GPS μπορούν να εμφανιστούν στην κατάσταση λειτουργίας user-1/2.

Μενού Λειτουργίας ΑΝΟΙΓΜΑ





FCV-1150 操作指南

本《操作指南》旨在介绍该设备的基本操作。详细信息请参阅《操作手册》。

增益设置
(左侧: 低频
右侧: 高频)

0.0 到 10 (自动增益: 关)
AF (自动增益: 捕鱼)
AC (自动增益: 巡航)

量程设置

MANUAL (自动量程/自动移动: 关)
AUTO_R (自动量程: 开启)
AUTO_S (自动移动: 开启)

切换量程

(使用“自动量程”或“自动移动”时, 此功能无效。)

开启/关闭电源

调整亮度

显示模式

画面递进速度 (使用测深仪菜单进行设置。)

使用警报图标 (使用警报菜单进行设置。)

: 水底警报	: 温度警报
: 鱼群警报 (定义区域)	: 速度警报
: 鱼群警报 (全区)	: 到达警报
: 鱼群警报 (B/L)	

干扰抑制设置 (使用测深仪菜单进行设置。)

记录航路点

(需要导航设备。)

MARK → [ENTER] → [ENTER] → MENU
使用箭头键将光标 (+) 设置于所需位置。

调整增益

选择增益设置方式 (自动或手动)

5 0 10 LF (或 HF) → [ENTER] → [ENTER] → 输入
自动: 捕鱼或巡航
手动: 关

手动模式

调整增益补偿。

5 0 10 LF 或 5 0 10 HF

FUNCTION 键

打开预设窗口

FUNCTION (短按) → [FUNCTION] → 默认设置

记录项目以便迅速显示

FUNCTION (长按) → [FUNCTION] → 画面递进
从列表选择项目。输入

选择量程

选择量程设置方式 (自动或手动)

RANGE → [ENTER] → [ENTER] → 输入
自动: 开启
手动: 关

手动模式

RANGE → [RANGE] → [RANGE] → 选择所需量程。

分钟标记

鱼群

色条

背景

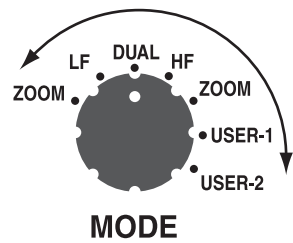
深度

量程刻度

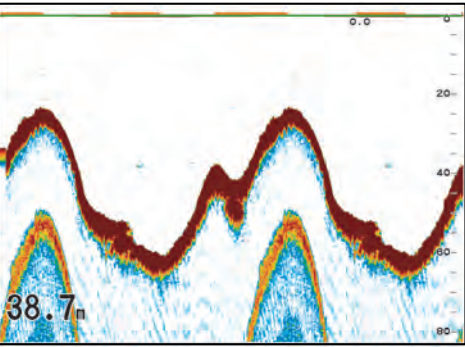
请看背面

请看背面

选择显示模式

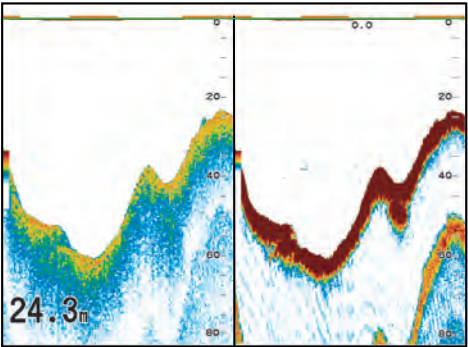


LF: 低频单显示模式
HF: 高频单显示模式



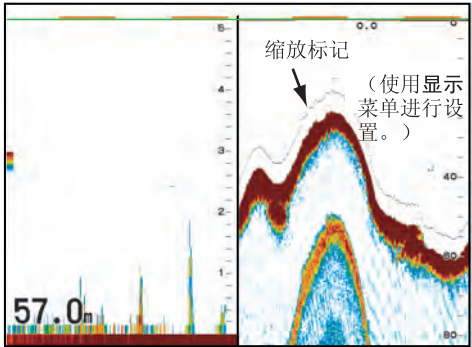
单频显示以全屏显示低（或高）频图像。

DUAL: 双频显示模式



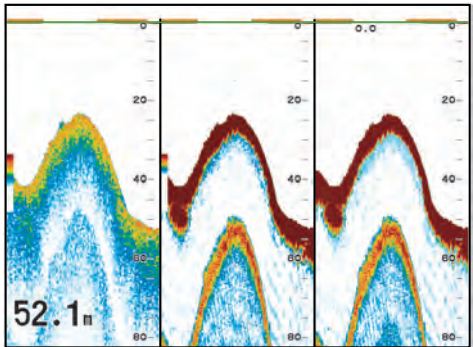
双频显示在左半屏显示低频图像，右半屏显示高频图像。

ZOOM: 缩放显示模式（BL、BZ、MZ、BD）



缩放显示模式有五种显示方式：水底锁定（BL，默认设置）、水底缩放（BZ）、标记缩放（MZ）、分辨率 1/2（BD）、分辨率 1/3（BD）。（使用测深仪菜单进行设置。）

USER-1: User-1 显示模式
USER-2: User-2 显示模式



屏幕可垂直划分为两个、三个或四个部分。（用户菜单上的用户子菜单进行设置。）导航数据可在 user-1/2 模式上显示。

操作菜单





FCV-1150 คำแนะนำสำหรับผู้ใช้งาน

วัตถุประสงค์ของคำแนะนำนี้เพื่อแสดงถึงขั้นตอนการทำงานเบื้องต้นของเครื่องมือนี้สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมโดยละเอียด โปรดดูในคู่มือผู้ใช้งาน

โหมดการแสดงผล

ความเร็วในการแสดงรูปภาพถัดไป (ใช้เมนู ชาวเดอร์ เพื่อตั้งค่า)

ไอคอนแจ้งเตือน (ใช้เมนู แจ้งเตือน เพื่อตั้งค่า)

การกำหนดค่า Gain

(ซ้าย: ความถี่ต่ำ,
ขวา: ความถี่สูง)

0.0 ถึง 10 (Gain อัตโนมัติ: ปิด)
AF (Gain อัตโนมัติ: การจับปลา)
AC (Gain อัตโนมัติ: การแล่นเรือ)

การกำหนดค่าระยะ

MANUAL (ระยะอัตโนมัติ: ปรับอัตโนมัติ: ปิด)
AUTO_R (ระยะอัตโนมัติ: เปิด)
AUTO_S (ปรับอัตโนมัติ: เปิด)

ระยะปรับ

(ฟังก์ชันนี้ไม่มีผลใช้งานเมื่อ ระยะอัตโนมัติ หรือ ปรับอัตโนมัติ แอ็กทีฟอยู่)



กด ▲ หรือ ▼
เพื่อเลือกจำนวน
การปรับที่ต้องการ

เปิดปิด เครื่องมือ



เปิดเครื่อง
(กดสั้น)

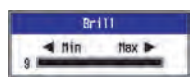


ปิดเครื่อง
(กดนาน: มากกว่าสามวินาที)

ปรับความสว่าง



(กดสั้น)



กด ◀ หรือ ▶
เพื่อปรับความสว่าง

เลือกระยะ

เลือกวิธีกำหนดระยะ (อัตโนมัติ หรือแมนนวล)



อัตโนมัติ: เปิด
แมนนวล: ปิด

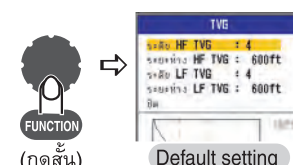
โหมดแมนนวล



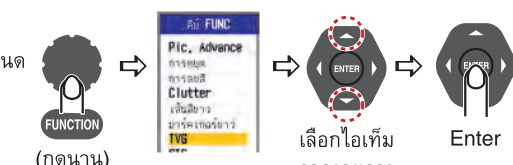
เลือกระยะที่ต้องการ

ปุ่มฟังก์ชัน

เปิดหน้าต่างที่กำหนดค่าไว้



บันทึกไอเท็มเพื่อแสดงผลทันที



มาร์กเกอร์
นาฬิก

ฝูงปลา

แถบสี

พื้นจอ

ความลึก

สเกลระยะ

หน้าดิน

ดูหน้าถัดไป

ดูหน้าถัดไป

หน้าดิน

ปลา (บริเวณกำหนด)

ปลา (ทุกบริเวณ)

ปลา (ล็อคหน้าดิน)

อุณหภูมิ

ความเร็ว

การแจ้งการมาถึง

กำหนดค่า Interference rejecter (ใช้เมนู ชาวเดอร์ เพื่อตั้งค่า)

บันทึก waypoint

(ต้องมีนาฬิกาเตอร์)



ใช้ปุ่มลูกศรเพื่อตั้งค่าเคอร์เซอร์
(-) ตามต้องการ

การปรับ Gain

เลือกวิธีการกำหนดค่า gain (อัตโนมัติ หรือแมนนวล)

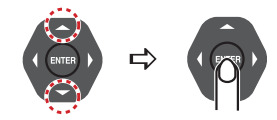


0° 10°

LF

(หรือ HF)

โหมดแมนนวล



อัตโนมัติ: จับปลา หรือแล่นเรือ
แมนนวล: ปิด

ปรับออฟเซตของ gain



0° 10°

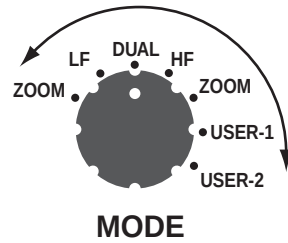
LF



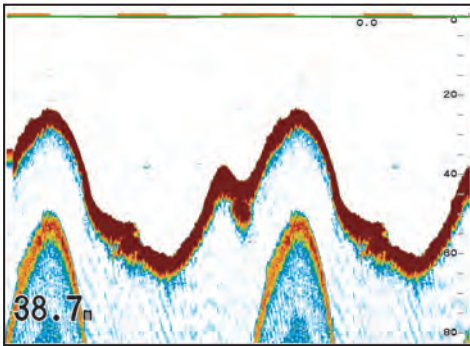
0° 10°

HF

การเลือกโหมดแสดงผล

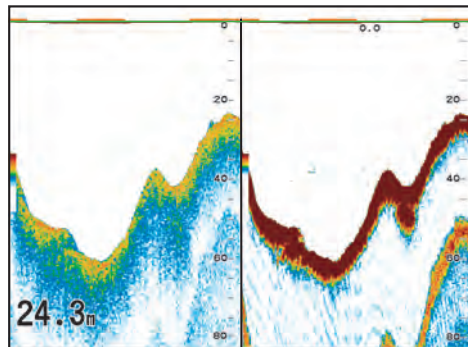


LF: โหมดแสดงผลความถี่เดียวต่ำ
HF: โหมดแสดงผลความถี่เดียวสูง



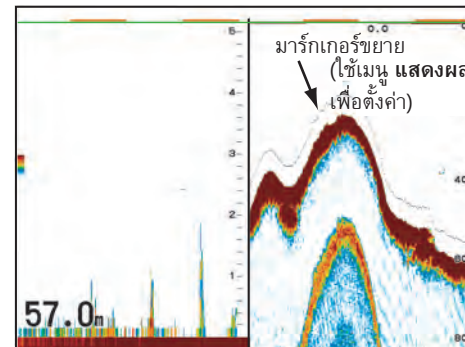
การแสดงผลความถี่เดียวแสดงภาพของความถี่ต่ำ (หรือสูง) แบบเต็มหน้าจอ

DUAL: โหมดแสดงผลความถี่คู่



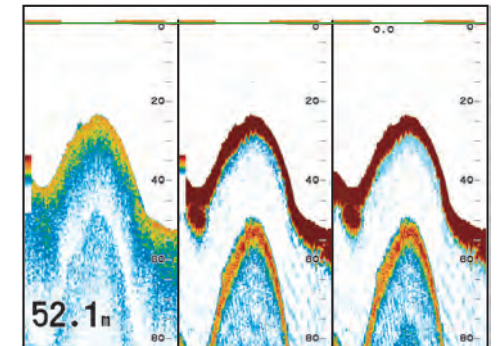
โหมดแสดงผลความถี่คู่จะแสดงภาพความถี่ต่ำไว้ครึ่งซ้ายของจอแสดงผลภาพความถี่สูงไว้ครึ่งขวาของจอแสดงผล

ZOOM: โหมดขยายการแสดงผล (BL, BZ, MZ, BD)



โหมดขยายการแสดงผลมี 5 โหมดให้เลือกใช้: ล็อคหน้าดิน (BL; ค่าดีฟอลต์), ขยายหน้าดิน (BZ), ขยายมาร์ก (MZ), แยกแยะ 1/2 (BD), แยกแยะ 1/3 (BD). (ใช้เมนู ขาวเดอร์ เพื่อตั้งค่า)

USER-1: โหมดแสดงผล ผู้ใช้ -1
USER-2: โหมดแสดงผล ผู้ใช้ -2



จอแสดงผลสามารถแบ่งตามแนวตั้งได้เป็น สอง, สาม หรือสี่ส่วน (ใช้เมนูย่อย ผู้ใช้ บนเมนูเพื่อตั้งค่า) ข้อมูล Nav อาจแสดงผลบนโหมดผู้ใช้ -1/2

เมนูปฏิบัติงาน





FCV-1150 조작 요령서

이 조작 요령서는 초보적, 기본적인 조작만을 설명하고 있습니다.
자세한 조작에 대해서는, 별책의 [취급설명서]를 참조해 주십시오.

감도의 설정

(왼쪽: 저주파)
(오른쪽: 고주파)

0.0 ~ 10 (자동 이득: 끄기)
AF (자동 이득: 피싱)
AC (자동 이득: 크루징)

범위 설정

MANUAL (자동 레인지/자동 시프트: 끄기)
AUTO-R (자동 레인지: 켜기)
AUTO-S (자동 시프트: 켜기)

표시 범위를 상하로 이동한다

(이 기능은 자동범위 또는 자동 이동기능이 작동 중일 때는 작동 하지 않습니다)

▲ 또는 ▼ 로 값을 설정한다

전원 켜기/끄기

전원 ON (짧게 누름)
전원 OFF (길게 누름 3 초 이상)

밝기 조절

(짧게 누름)
밝기 조절하려면 버튼 ▲ 또는 ▼ 을 누르십시오

표시 모드

화상 전송 속도 (사운더 메뉴에서 설정)

경보 아이콘 (경보 메뉴에서 설정)

- 해저 경보
- 어군 경보 (지정)
- 어군 경보 (전체 범위)
- 어군 경보 (바닥)
- 수온 경보
- 선속 경보
- 도착 경보

간섭제거 (사운더 메뉴에서 설정)

목적지를 등록한다

항법장치의 접속이 필요

등록할 위치에 (-) 커서를 이동

감도를 조절한다

자동/수동의 전환

자동/수동의 전환

자동의 경우: 고기잡이 또는 항해 을 선택
수동의 경우: 끄기를 선택

감도를 조절한다.

기능 손잡이를 사용한다

등록되어 있는 설정 창을 열 때

다른 기능을 등록할 때

범위 전환

자동/수동의 전환

자동의 경우: 켜기
수동의 경우: 끄기

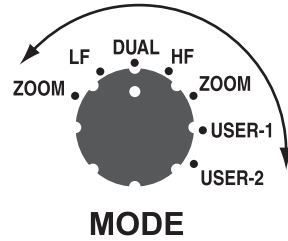
수동 때의 설정

범위

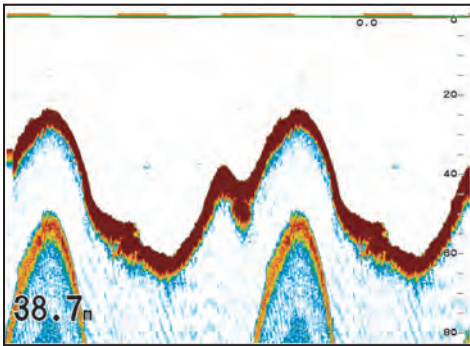
30ft
60ft
120ft
250ft
500ft
1000ft
1600ft
3000ft

레인지 선택

표시 모드 선택

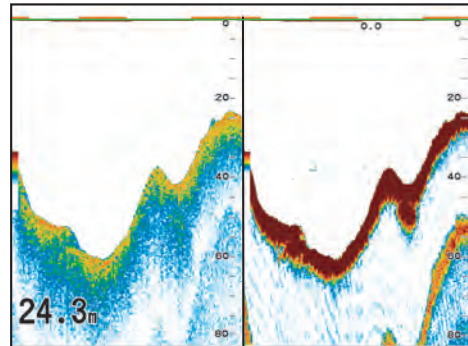


LF: 저주파의 단일 표시모드
HF: 고주파의 단일 표시모드



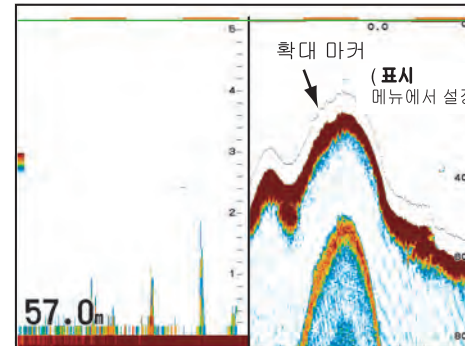
면 전체에 저주파(또는 고주파)의 영상이 표시됩니다.

DUAL: 두 개의 주파수 동시 표시 모드



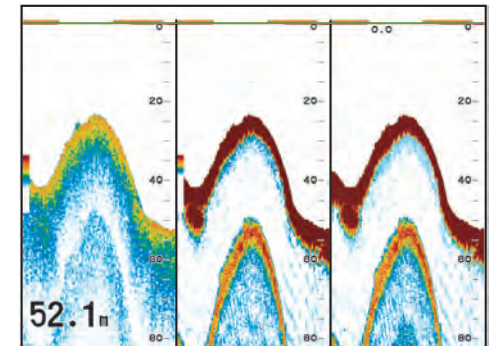
화면의 오른쪽 반에 고주파, 왼쪽 반에 저주파의 영상이 동시에 표시됩니다.

ZOOM: 확대 표시모드(BL, BZ, MZ, BD)



확대 표시에는, 해저직선(BL: 공장출고상태), 해저추미(BZ), 마카확대(MZ), 저질판별 1/2(BD), 저질판별 1/3(BD)의 5종류가 있습니다. (사운드 메뉴에서 설정).

USER-1: 사용자-1 표시모드
USER-2: 사용자-2 표시모드



2분할, 3분할, 4분할의 영상이 표시됩니다 (사용자 메뉴에서 설정). 사용자 메뉴에서는, 항법 데이터가 표시됩니다.

메뉴의 조작 방법





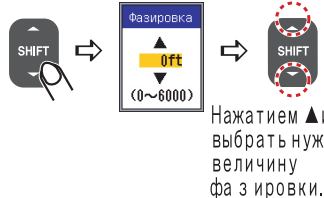
Выбор усиления (Слева: низкая частота / Справа: высокая частота)
от 0.0 до 10 (Авторегулировка: Выкл)
AF (Авторегулировка: рыбалка)
AC (Авторегулировка: переход)

Выборный диапазон

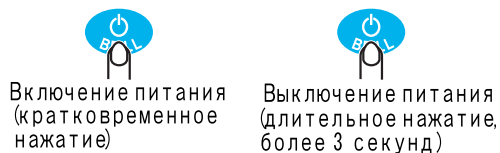
MANUAL (Автоматический выбор диапазона / Автофазировка: Выкл)
AUTO_R (Автоматический выбор диапазона: Вкл)
AUTO_S (Автофазировка: Вкл)

Фазировка

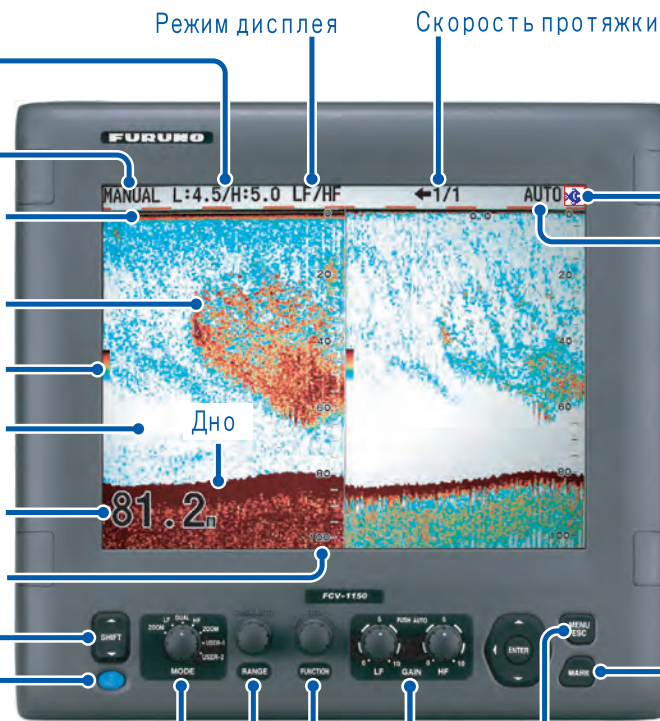
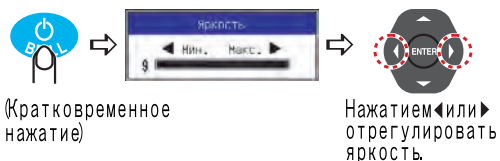
(Эта функция не действует, если включен Автоматический выбор диапазона или Автофазировка)



Включение/выключение питания



Регулировка яркости

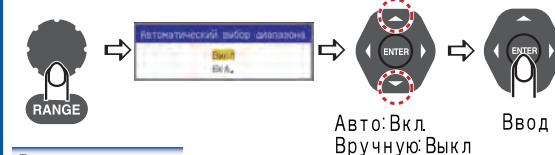


См. следующую страницу

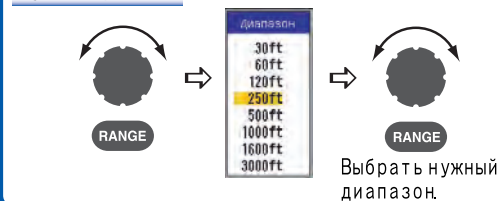
См. следующую страницу

Выбор диапазона

Выбор способа установки диапазона (Авто или Вручную)



Ручной режим



Иконка сигнализации (выбор производится в меню "Тревога")

- Сигнализация "Дно"
- Сигнализация "Рыба" (заданная зона)
- Сигнализация "Рыба" (вся область)
- Сигнализация "Рыба" (привязка к дну)
- Сигнализация "Температура"
- Сигнализация "Скорость"
- Сигнализация "Прибытие"

Выборное подавление интерференции (выбор производится в меню "Эхолот")

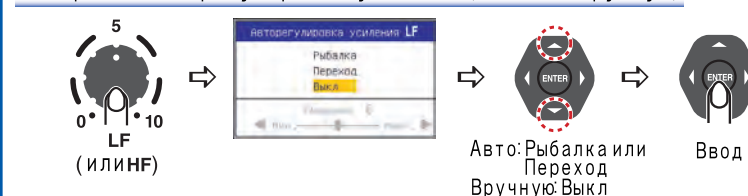
Регистрация маршрутной точки

(при наличии навигационной системы)



Регулировка усиления

Выбор способа регулировки усиления (Авто или Вручную)

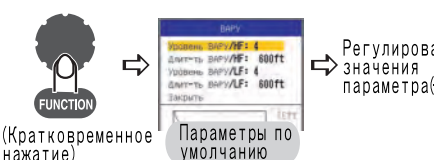


Ручной режим

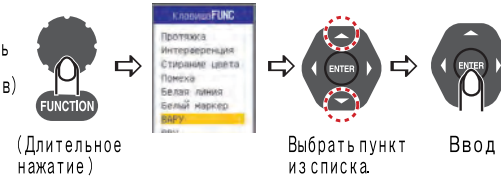


Клавиша FUNCTION

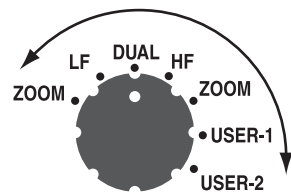
Открытие окна для предварительной установки параметров.



Регистрация пункта для мгновенного выбора.



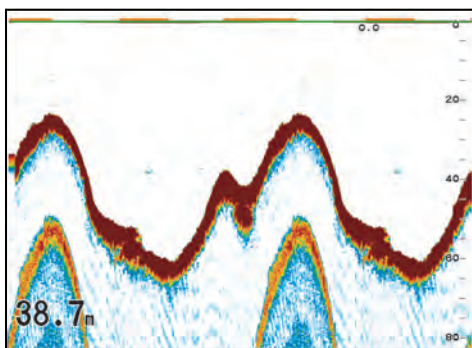
Выбор режима дисплея



MODE

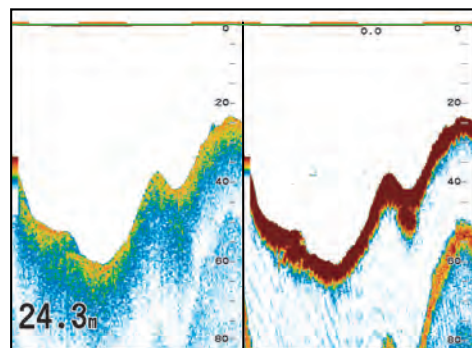
LF: Режим одночастотного изображения по низкой частоте

HF: Режим одночастотного изображения по высокой частоте



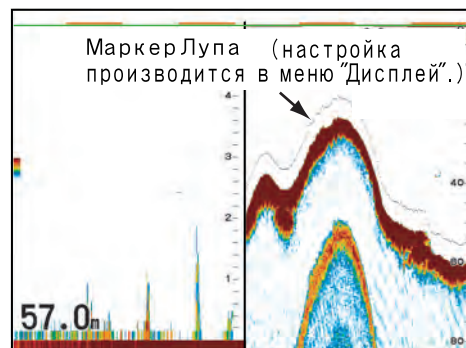
Режим одночастотного изображения выводит картинку по низкой (или высокой) частоте на весь экран.

DUAL: Режим двухчастотного изображения



Режим двухчастотного изображения выводит картинку по низкой частоте на левую половину экрана, по высокой частоте — на правую половину.

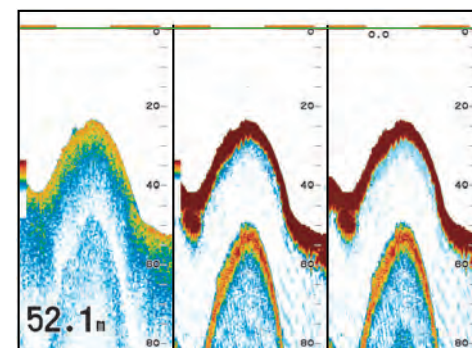
ZOOM: Режим дисплея лупы (BL, BZ, MZ, BD)



Имеются пять вариантов выбора режима дисплея лупы: Привязка к дну (BL; установлено по умолчанию), Придонная лупа (BZ), Маркер-лупа (MZ), Распознавание 1/2 (BD), Распознавание 1/3 (BD). (выбор производится в меню "Эхолот")

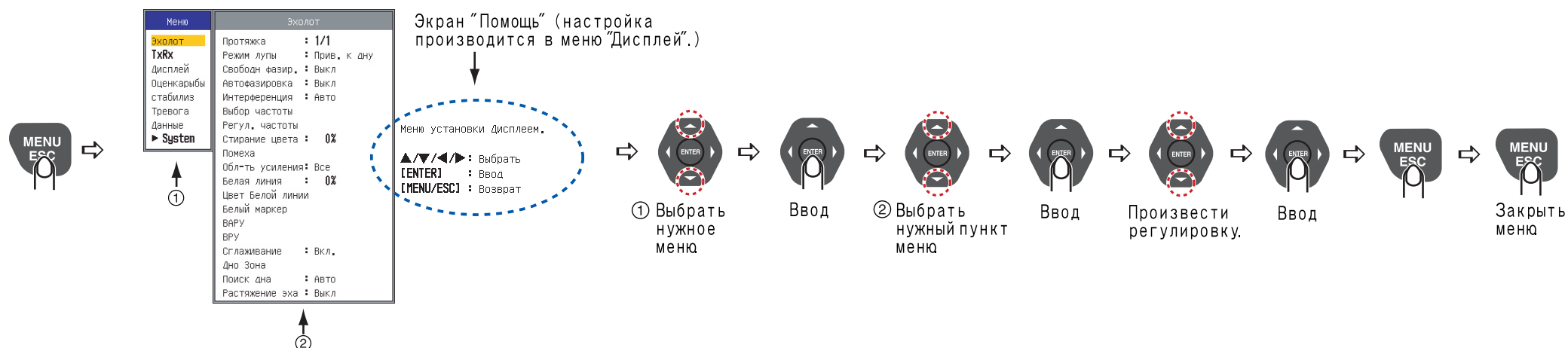
USER-1: режим дисплея Юзер-1

USER-2: режим дисплея Юзер-2



Экран можно делить по вертикали на две, три или четыре части. (выбор производится в submenu "Юзер")
Навигационные данные можно выводить на экран в режимах Юзер-1/2.

Использование меню





この操作要領書は初歩的・基本的な操作のみを述べています。詳しい操作については、別冊の「取扱説明書」を参照してください。

感度の設定

(左側: 低周波 右側: 高周波)

0.0~10 (オートゲイン: オフ)
 AF (オートゲイン: フィッシング)
 AC (オートゲイン: クレー징)

レンジの設定

MANUAL (オートレンジ、オートシフト: オフ)
 AUTO_R (オートレンジ: オン)
 AUTO_S (オートシフト: オン)

表示範囲を上下に移動する

(オートレンジ、オートシフト動作中は無効)

シフト → [0~2000] → 値を設定する

電源を入れる/切る

電源オン (短押し) 電源オフ (長押し)

画面の明るさを調節する

輝度 (短押し) → 調節する

表示モード

表示モード 画像送り速度 ([魚探設定]メニューで設定)

分時マーク 魚群 カラーバー 下地色 海底 深度 81.2m 深度目盛 裏面参照

レンジを切り替える

自動/手動の切替え

自動の場合: 「On」を選ぶ
 手動の場合: 「Off」を選ぶ

手動時の設定

レンジ → 10m, 20m, 40m, 80m, 150m, 300m, 500m, 1000m → レンジを選ぶ

アラームアイコン

([アラーム]メニューで設定)

- 海底警報
- 魚群警報 (指定)
- 魚群警報 (全範囲)
- 魚群警報 (底付)
- 水温警報
- 船速警報
- 到着警報

目的地进行登録する

(航法装置の接続が必要)

マーク → 登録する位置にカーソルを移動 → 入力 → メニュー

感度を調節する

自動/手動の切替え

5 0 10 低周波 (または) 高周波

調節する 5 0 10 低周波 または 高周波

自動の場合: 「フィッシング」または「クレー징」を選ぶ
 手動の場合: 「Off」を選ぶ

機能つまみを使用する

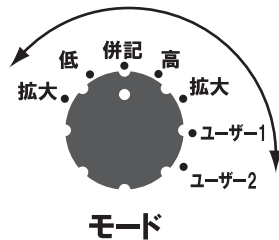
登録している設定ウィンドウを開くとき

機能 (短押し) → 工場出荷状態

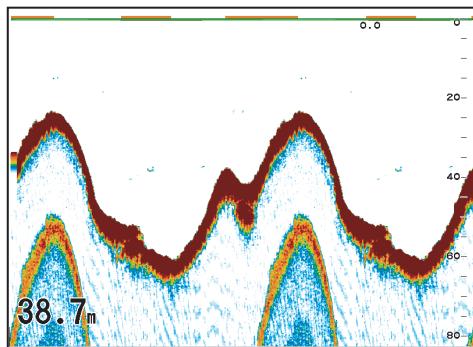
他の機能を登録するとき

機能 (長押し) → 登録する機能を選ぶ → 入力

表示画面を選ぶ

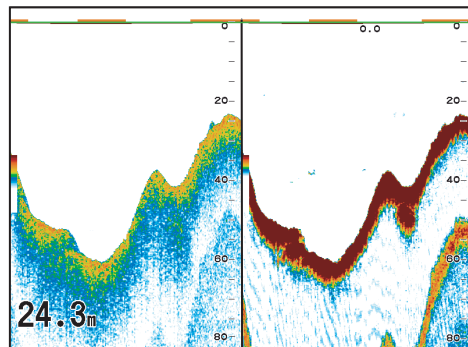


「低」: 低周波単記画面 (LF)
「高」: 高周波単記画面 (HF)



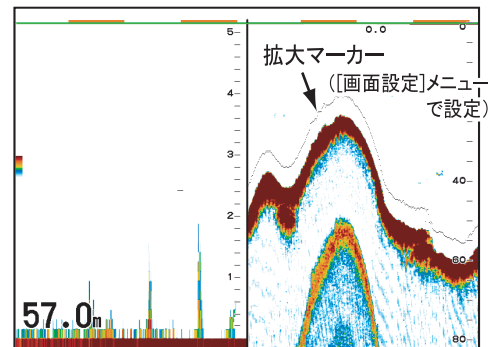
画面全体に低周波(または高周波)の映像が表示される。

「併記」: 低/高周波併記画面 (LF/HF)



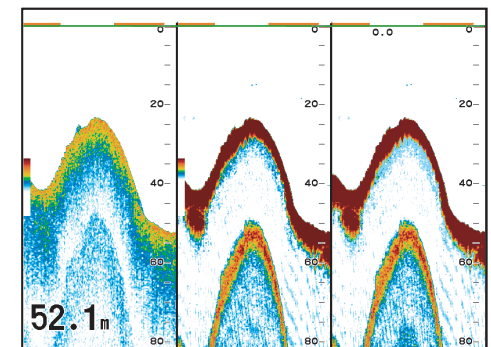
画面の右半分に高周波、左半分に低周波の映像が同時に表示される。

「拡大」: 拡大画面 (BL、BZ、MZ、BD)



拡大表示には、海底直線(BL: 工場出荷状態)、海底追尾(BZ)、マーカー拡大(MZ)、底質判別1/2(BD)、底質判別1/3(BD)の5種類がある([魚探設定]メニューで設定)。

「ユーザー1」: ユーザー1画面
「ユーザー2」: ユーザー2画面



2分割、3分割、4分割の映像を表示できる([ユーザー]メニューで設定)。ユーザー画面には、航法データや潮汐も表示できる。

メニューの操作方法

